

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT
Quý II Năm 2011

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

STT	CHỈ TIÊU	TRUYẾT MINH	SỐ CUỐI QUÝ	SỐ ĐẦU NĂM <i>Số kiểm toán lại ngày 31/12/2010</i>
A	TÀI SẢN			
I	Tiền mặt, vàng bạc, đá quý		3,030,369,258,858	2.813.948.000.000
II	Tiền gửi tại NHNN		7,014,364,511,100	5.036.794.000.000
III	Tiền vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác		39,555,405,446,077	50.960.782.000.000
1	Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác		37,124,780,321,077	46.680.157.000.000
2	Cho vay các TCTD khác		2,440,000,000,000	4.290.000.000.000
3	Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác (***)		(9,374,875,000)	(9.375.000.000)
IV	Chứng khoán kinh doanh	V1	757,602,861,366	224.203.000.000
1	Chứng khoán kinh doanh		772,649,666,752	230.761.000.000
2	Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (***)		(15,046,805,386)	(6.558.000.000)
V	Công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	V2	3,171,926,563	19.242.000.000
VI	Cho vay khách hàng		258,916,715,775,144	231.434.907.000.000
1	Cho vay khách hàng	V3	263,267,482,883,984	234.204.809.000.000
2	Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng (***)	V4	(4,350,767,108,840)	(2.769.902.000.000)
VII	Chứng khoán đầu tư	V5	67,663,339,215,384	61.585.378.000.000
1	Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán		67,503,155,924,784	55.645.824.000.000
2	Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn		429,424,050,000	6.208.700.000.000
3	DP giảm giá chứng khoán đầu tư (***)		(269,240,759,400)	(269.146.000.000)
VIII	Góp vốn, đầu tư dài hạn	V6	2,053,628,614,779	2.092.756.000.000
1	Đầu tư vào công ty con		-	-
2	Vốn góp liên doanh		1,738,300,804,779	1.782.208.000.000
3	Đầu tư vào công ty liên kết		-	-
4	Đầu tư dài hạn khác		315,327,810,000	310.548.000.000
5	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn (***)		-	-
IX	Tài sản cố định		3,155,505,666,970	3.297.645.000.000
1	Tài sản cố định hữu hình (a+b)		2,042,464,506,496	2.206.346.000.000
a	Nguyên giá TSCĐ		4,741,277,520,172	4.596.080.000.000
b	Hao mòn TSCĐ (***)		(2,698,813,013,676)	(2.389.734.000.000)
2	Tài sản cố định thuê tài chính		-	-
a	Nguyên giá TSCĐ		587,476,009	587.000.000
b	Hao mòn TSCĐ (***)		(587,476,009)	(587.000.000)
3	Tài sản cố định vô hình		1,113,041,160,474	1.091.299.000.000
a	Nguyên giá TSCĐ		1,330,696,497,233	1.279.523.000.000

STT	CHỈ TIÊU	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI QUÝ	SỐ ĐẦU NĂM <i>Số kiểm toán tại ngày 31/12/2010</i>
b	Hao mòn TSCĐ (***)		(217,655,336,759)	(188.224.000.000)
X	Bất động sản đầu tư		-	-
a	Nguyên giá Bất động sản		-	-
b	Hao mòn bất động sản		-	-
XI	Tài sản có khác		12,514,580,846,906	10.246.536.000.000
1	Các khoản phải thu		4,883,150,560,182	2.946.861.000.000
3	Các khoản lãi, phí phải thu		5,341,360,573,796	4.886.335.000.000
4	Tài sản thuế TNDN hoãn lại		-	-
5	Tài sản có khác		2,494,787,694,584	2.418.058.000.000
	<i>Trong đó: Lợi thế thương mại</i>		14,518,923,473	15.427.000.000
6	Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản có nội bảng khác (***)		(4,717,981,656)	(4.718.000.000)
	TỔNG CỘNG TÀI SẢN CÓ		394,664,684,123,147	367.712.191.000.000
B	NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU			
I	Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	V7	27,690,743,033,701	43.220.678.000.000
II	Tiền gửi và vay các TCTD khác	V8	46,606,926,515,155	35.096.726.000.000
1	Tiền gửi của các TCTD khác		32,843,816,106,077	26.188.144.000.000
2	Vay các TCTD khác		13,763,110,409,078	8.908.582.000.000
III	Tiền gửi của khách hàng	V9	187,357,233,191,317	205.918.705.000.000
IV	Các công cụ tài chính phải sinh và các khoản nợ tài chính khác		-	-
V	Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro		45,264,468,966,163	44.734.885.000.000
VI	Phát hành giấy tờ có giá	V10	26,261,961,410,343	10.728.283.000.000
VII	Các khoản nợ khác	V11	38,712,731,540,570	9.640.638.000.000
1	Các khoản lãi, phí phải trả		4,048,578,352,850	3.560.011.000.000
2	Thuế TNDN hoãn lại phải trả		129,762,481	130.000.000
3	Các khoản phải trả và công nợ khác		34,199,264,795,797	5.489.655.000.000
4	Dự phòng rủi ro khác (Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng)	V4	464,758,629,442	590.842.000.000
	TỔNG NỢ PHẢI TRẢ		371,894,064,657,249	349.339.915.000.000
VIII	Vốn và các quỹ	V13	22,563,977,474,190	18.170.363.000.000
1	Vốn của TCTD		18,806,355,899,986	15.262.069.000.000
a	- Vốn điều lệ		16,858,101,340,000	15.172.291.000.000
b	- Vốn đầu tư XD CB		-	-
c	- Thặng dư vốn cổ phần		1,944,169,509,898	89.778.000.000
d	- Cổ phiếu quỹ (***)		-	-
e	- Cổ phiếu ưu đãi		-	-
g	- Vốn khác		4,085,050,088	3.003.000.000
2	Quỹ của TCTD		599,608,343,238	568.894.000.000
3	Chênh lệch tỷ giá hối đoái do chuyển đổi báo cáo tài chính		-	118.766.000.000
4	Chênh lệch đánh giá lại tài sản		-	-

STT	CHỈ TIÊU	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI QUÝ	SỐ ĐẦU NĂM Số kiểm toán tại ngày 31/12/2010
5	Lợi nhuận chưa phân phối/Lỗ lũy kế		3,158,013,230,966	2.217.631.000.000
a	Lợi nhuận/Lỗ lũy kế năm nay		2,985,616,276,459	2.217.631.000.000
b	Lợi nhuận/Lỗ lũy kế năm trước		172,396,954,507	-
IX	Lợi ích của cổ đông thiểu số		206,641,991,708	201.913.000.000
	TỔNG NỢ PHẢI TRẢ, VỐN CHỦ SỞ HỮU VÀ LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ		394,664,684,123,147	367.712.191.000.000
I	Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn	V21	44,408,091,071,165	36.616.739.000.000
1	Cam kết bảo lãnh vay vốn		(538,347,089,689)	49.899.000.000
2	Cam kết trong nghiệp vụ L/C		28,227,027,588,013	21.790.267.000.000
	Cam kết bảo lãnh khác (TT, T.hiện			
3	HĐ, Dự thầu, #)		16,719,410,572,841	14.776.573.000.000
II	Các cam kết đưa ra		1,546,350,000,000	-
1	Cam kết cho vay không huỷ ngang		-	-
2	Cam kết khác		1,546,350,000,000	-

Lập bảng
(Ký, họ tên)



Phạm Thị Lan Hương

Kế toán trưởng
(Ký, họ tên)



Nguyễn Hải Hưng

Hà Nội, ngày 12 tháng 8 năm 2011

KT. Tổng Giám đốc
Phó Tổng Giám đốc
(Ký, họ tên, đóng dấu)



Nguyễn Văn Du

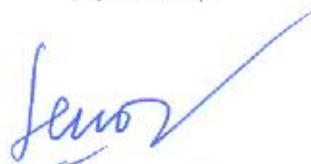
BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT
Quý II Năm 2011

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

TT	CHỈ TIÊU	TM	Quý II		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước (số chưa soát xét)	Năm nay	Năm trước (Số soát xét)
1	Thu nhập lãi & các khoản thu nhập tương tự	V14	13,683,305,765,639	7,585,886,228,452	25,731,234,388,148	13,506,849,000,000
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự	V15	8,588,746,113,417	4,509,646,538,151	16,436,749,790,270	8,180,046,000,000
I	Thu nhập lãi thuần		5,094,559,652,222	3,076,239,690,301	9,295,484,597,878	5,326,803,000,000
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ		436,833,163,312	401,906,252,150	897,168,808,851	805,947,000,000
4	Chi phí hoạt động dịch vụ		166,968,345,566	58,938,313,058	239,471,057,455	118,116,000,000
II	Lãi/lỗ thuần từ hoạt động D/vụ		269,864,817,746	342,967,939,092	657,697,751,396	687,831,000,000
III	Lãi/lỗ thuần từ hoạt động KD ngoại hối		118,987,730,446	(101,429,997,714)	273,088,005,074	24,108,000,000
IV	Lãi/lỗ thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh	V16	969,051,165	(4,009,487,089)	(4,297,242,643)	1,923,000,000
V	Lãi/lỗ thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	V17	2,695,663,779	9,724,167,978	10,241,967,924	2,010,000,000
5	Thu nhập từ hoạt động khác		439,063,975,353	141,939,149,428	767,204,094,193	233,352,000,000
6	Chi phí hoạt động khác		106,534,469,261	22,264,500,820	164,365,240,999	40,189,000,000
VI	Lãi/lỗ thuần từ hoạt động khác		332,529,506,092	119,674,648,608	602,838,853,194	193,163,000,000
VII	Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	V18	66,498,148,299	59,860,817,739	133,915,228,126	60,614,000,000
VIII	Chi phí hoạt động Lợi nhuận thuần từ HDKD trước chi phí DPRR tín dụng	V19	3,745,262,952,128	1,999,383,987,824	5,683,275,746,823	3,412,843,000,000
IX	Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng		2,140,841,617,621	1,503,643,791,091	5,285,693,414,126	2,883,609,000,000
X	Tổng lợi nhuận trước thuế		(611,086,190,487)	531,619,819,456	1,371,933,655,918	706,218,000,000
XI	Chi phí thuế thu nhập hiện hành		758,723,201,852	339,620,416,539	923,413,550,041	525,032,000,000
XII	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp		758,723,201,852	339,620,416,539	923,413,550,041	525,032,000,000
XIII	Lợi nhuận sau thuế		1,993,204,606,256	632,403,555,096	2,990,346,208,167	1,652,359,000,000
XIV	Lợi ích của cổ đông thiểu số		3,494,500,354	(1,467,977,859)	4,729,931,708	5,649,000,000
XV	Lợi nhuận thuần sau thuế của Chủ sở hữu (= XIII – XIV)		1,989,710,105,902	633,871,532,955	2,985,616,276,459	1,646,710,000,000

Hà Nội, ngày 12 tháng 8 năm 2011

Lập bảng
(Ký, họ tên)



Phạm Thị Lan Hương

Kế toán trưởng
(Ký, họ tên)



Nguyễn Hải Hưng

KT. Tổng Giám đốc
Phó Tổng Giám đốc
(Ký, họ tên, đóng dấu)



Nguyễn Văn Du

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT
(Theo phương pháp trực tiếp)
Quý II năm 2011

Đơn vị tính : Đồng Việt Nam

TT	CHỈ TIÊU	T/M	NĂM NAY	NĂM TRƯỚC (số soát xét)
Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh				
1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được		25,267,639,901,645	11,894,796,000,000
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự đã trả (***)		(15,940,566,649,842)	(7,070,061,000,000)
3	Thu nhập từ HD dịch vụ nhận được		659,954,512,037	687,831,000,000
4	Chênh lệch số tiền thực thu/thực chi từ hoạt động kinh doanh (ngoại tệ, vàng bạc, chứng khoán)		279,032,730,355	131,056,000,000
5	Thu nhập khác		(16,464,193,332)	(33,616,000,000)
6	Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý xoá, bù đắp bằng nguồn rủi ro		607,365,499,624	226,312,000,000
7	Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý, công vụ (***)		(3,686,213,266,133)	(2,981,622,000,000)
8	Tiền thuế thu nhập thực nộp trong kỳ (***)		(990,424,625,948)	(837,864,000,000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và vốn lưu động			6,180,323,908,406	2,016,832,000,000
Những thay đổi về tài sản hoạt động				
9	(Tăng)/Giảm các khoản tiền, vàng gửi và cho vay các TCTD khác		(5,207,946,282,091)	(3,923,295,000,000)
10	(Tăng)/giảm các khoản về kinh doanh chứng khoán		(6,611,361,485,644)	(15,812,351,000,000)
11	(Tăng)/Giảm các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác		16,070,073,437	63,099,000,000
12	(Tăng)/Giảm các khoản cho vay khách hàng		(28,539,182,071,761)	(23,921,080,000,000)
13	Giảm nguồn dự phòng để bù đắp tổn thất các khoản		-	-
14	(Tăng)/giảm về tài sản hoạt động		(2,309,059,024,390)	150,426,000,000
Những thay đổi về công nợ hoạt động				
15	Tăng/(Giảm) các khoản nợ chính phủ và NHNN		(15,529,934,966,299)	13,192,644,000,000
16	Tăng/(Giảm) các khoản tiền gửi, tiền vay các TCTD		11,510,200,515,155	5,037,587,000,000
17	Tăng/(Giảm) tiền gửi của khách hàng bao gồm cả Kho bạc Nhà nước		(18,561,471,808,683)	7,590,542,000,000
18	Tăng/(Giảm) phát hành giấy tờ có giá (ngoại trừ giấy tờ có giá phát hành được tính vào hoạt động tài chính)		15,533,678,410,343	9,289,874,000,000
19	Tăng/(Giảm) vốn tài trợ uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro		529,583,966,163	12,828,306,000,000
20	Tăng/(Giảm) các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác		-	(214,237,000,000)
21	Tăng/(Giảm) khác về công nợ hoạt động		28,533,281,805,119	942,994,000,000
22	Chi từ các quỹ của TCTD (***)		(440,752,667,388)	(233,548,000,000)
I	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh		(14,896,569,627,633)	7,007,793,000,000
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư				
1	Mua sắm TSCD (***)		(3,137,516,950,597)	(670,392,000,000)

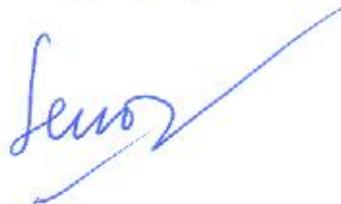
TT	CHI TIÊU	T/M	NĂM NAY	NĂM TRƯỚC (Số soát xét)
2	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ		59,136,445,462	10,144,000,000
3	Tiền chi từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ (***)		(58,357,810,449)	-
4	Mua sắm bất động sản đầu tư (***)			-
5	Tiền thu từ bán, thanh lý bất động sản đầu tư		63,834,167,821	-
6	Tiền chi từ bán, thanh lý bất động sản đầu tư(**)			-
7	Tiền chi đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác (Chi đầu tư mua công ty con, góp vốn liên doanh liên kết và các khoản đầu tư dài hạn khác) (***)		(4,780,180,000)	(2,802,000,000)
8	Tiền thu đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác (Thu bán, thanh lý công ty con, góp vốn liên doanh, liên kết, các khoản đầu tư dài hạn khác)			-
9	Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản đầu tư, góp vốn dài hạn		133,915,228,126	6,671,000,000
II	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư		(2,943,769,099,637)	(656,379,000,000)
Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính				
1	Tăng vốn cổ phần từ góp vốn và/ hoặc p/hành cổ phiếu		3,541,283,390,129	
2	Tiền thu từ phát hành giấy tờ có giá dài hạn đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vay vốn dài hạn khác			
3	Tiền chi thanh toán GTCG dài hạn đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác (***)			
4	Cổ tức trả cho cổ đông, lợi nhuận đã chia (***)		(2,048,234,000,000)	
5	Tiền chi ra mua cổ phiếu quỹ (***)			
6	Tiền thu được do bán cổ phiếu quỹ			
III	Lưu chuyển tiền thuần từ HĐ tài chính		1,493,049,390,129	
IV	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ		(16,347,289,337,141)	6,351,414,000,000
V	Tiền và tương đương tiền tại thời điểm đầu kỳ		53,160,553,000,000	30,326,319,000,000
VI	Đ/ chính ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá		60,550,685,663	
VII	Tiền và tương đương tiền tại thời điểm cuối kỳ	VII.20	36,873,814,348,522	36,677,733,000,000

Hà Nội, ngày 12 tháng 08 năm 2011

KT. Tổng Giám đốc
Phó Tổng Giám đốc
(Ký, họ tên, đóng dấu)

Lập bảng
(Ký, họ tên)

Kế toán trưởng
(Ký, họ tên)



Phạm Thị Lan Hương



Nguyễn Hải Hưng



Nguyễn Văn Du

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

1. GIỚI THIỆU VỀ NGÂN HÀNG

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam (sau đây gọi tắt là “Ngân hàng”, hoặc viết tắt là “NHTMCPCTVN”); tên giao dịch quốc tế bằng tiếng Anh là Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade (gọi tắt là “Vietinbank”) là ngân hàng thương mại cổ phần được thành lập tại nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam.

Thành lập và Hoạt động

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công thương Việt Nam được thành lập vào đầu ngày 3 tháng 7 năm 2009 theo Giấy phép Thành lập và Hoạt động số 142/GP-NHNN ngày 3 tháng 7 năm 2009 của Ngân hàng Nhà nước và Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh số 0103038874 ngày 3 tháng 7 năm 2009 của Sở Kế hoạch và Đầu tư Hà Nội. Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam được thành lập trên cơ sở thực hiện cổ phần hóa Ngân hàng Công thương Việt Nam.

Vốn Điều lệ

Vốn điều lệ của Ngân hàng theo Giấy phép Thành lập và Hoạt động số 142/GP-NHNN ngày 3 tháng 7 năm 2009 là 11.252.973 triệu đồng, trong đó phần vốn Nhà nước là 10.040.855 triệu đồng và vốn của nhà đầu tư bên ngoài thông qua đợt phát hành cổ phiếu lần đầu là 1.212.118 triệu đồng. Tại thời điểm 30 tháng 06 năm 2011 vốn điều lệ của Ngân hàng là 16.858.101 triệu đồng, trong đó vốn Nhà nước là 13.538.085 triệu đồng và vốn của cổ đông bên ngoài là 3.320.016 triệu đồng.

Hội đồng Quản trị

Các thành viên Hội đồng Quản trị trong giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2011 đến ngày 30 tháng 06 năm 2011 gồm:

<i>Họ và tên</i>	<i>Chức vụ</i>	<i>Ngày bổ nhiệm</i>
Ông Phạm Huy Hùng	Chủ tịch HĐQT	Ngày 3 tháng 7 năm 2009
Bà Phạm Thị Hoàng Tâm	Ủy viên HĐQT	Ngày 3 tháng 7 năm 2009
Ông Phạm Xuân Lập	Ủy viên HĐQT kiêm Tổng Giám đốc	Ngày 3 tháng 7 năm 2009 Miễn nhiệm ngày 1 tháng 6 năm 2011
Ông Nguyễn Văn Thắng	Ủy viên HĐQT kiêm Q. Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 1 tháng 6 năm 2011
Bà Đỗ Thị Thùy	Ủy viên HĐQT	Ngày 3 tháng 7 năm 2009
Ông Trần Xuân Châu	Ủy viên HĐQT	Ngày 3 tháng 7 năm 2009
Bà Nguyễn Hồng Vân	Ủy viên HĐQT	Ngày 3 tháng 7 năm 2009
Bà Trần Thị Hồng Hạnh	Ủy viên HĐQT	Ngày 3 tháng 7 năm 2009
Ông Michael Knight Iapon	Ủy viên HĐQT	Ngày 1 tháng 6 năm 2011

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Ban Kiểm soát

Các thành viên Ban Kiểm soát trong giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2010 đến ngày 30 tháng 06 năm 2011 gồm:

Họ và tên	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm
Bà Trần Thị Lệ Nga	Trưởng ban	Ngày 3 tháng 7 năm 2009
Bà Phạm Thị Thơm	Thành viên	Ngày 3 tháng 7 năm 2009
Bà Phan Thị Quý	Thành viên	Ngày 3 tháng 7 năm 2009

Ban Điều hành và Kế toán Trưởng

Các thành viên Ban Điều hành và Kế toán trưởng trong giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2011 đến ngày 30 tháng 06 năm 2011 gồm:

Họ và tên	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm/miễn nhiệm
Ông Phạm Xuân Lập	Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 3 tháng 7 năm 2009 Miễn nhiệm ngày 1 tháng 6 năm 2011
Ông Nguyễn Văn Thắng	Q. Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 1 tháng 6 năm 2011
Ông Nguyễn Văn Thạnh	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 3 tháng 7 năm 2009
Ông Nguyễn Việt Mạnh	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 4 tháng 4 năm 2010
Ông Phạm Anh Tuấn	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 4 tháng 4 năm 2010
Bà Bùi Như Ý	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 4 tháng 4 năm 2010
Ông Nguyễn Văn Du	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 4 tháng 4 năm 2010
Ông Lê Đức Thọ	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 4 tháng 4 năm 2010
Ông Võ Minh Tuấn	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 4 tháng 4 năm 2010
Ông Nguyễn Hoàng Dũng	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 15 tháng 4 năm 2011
Ông Nguyễn Văn Chung	Kế toán Trưởng	Bổ nhiệm ngày 4 tháng 4 năm 2010 Miễn nhiệm ngày 1 tháng 6 năm 2011
Ông Nguyễn Hải Hưng	Kế toán Trưởng	Bổ nhiệm ngày 1 tháng 6 năm 2011

Trụ sở

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam có trụ sở chính đặt tại số 108 Trần Hưng Đạo, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội. Vào thời điểm 30 tháng 06 năm 2011, Ngân hàng có một (1) Hội sở chính, một (1) Sở Giao dịch, ba (3) đơn vị sự nghiệp, hai (2) văn phòng đại diện, một trăm bốn mươi chín (149) chi nhánh cấp một trên cả nước.

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Công ty con

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011, Ngân hàng có 06 công ty con như sau:

STT	Tên Công ty	QĐ Thành lập số	Lĩnh vực Hoạt động	% sở hữu của NII
1	Công ty Cho thuê Tài chính TNHH Một thành viên Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	0101047075/GP của Sở Kế hoạch và Đầu tư Hà nội cấp ngày 10/3/2010	Tài chính ngân hàng	100%
	Công ty Cổ phần Chứng khoán Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	107/UBCK- GP ngày 1 tháng 1 năm 2009 của Ủy ban chứng khoán Nhà nước	Thị trường vốn	76%
3	Công ty Quản lý nợ và khai thác tài sản Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	0302077030/GP của Sở Kế hoạch và Đầu tư Hồ Chí Minh cấp ngày 20/7/2010	Quản lý tài sản	100%
4	Công ty TNHH Một thành viên Bảo hiểm Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	21/GPĐC6/KDBH ngày 21 tháng 4 năm 2009 của Bộ tài chính	Bảo hiểm phi nhân thọ	100%
5	Cty TNHH MTV Quản lý Quỹ	Số 50/UBCK-GP ngày 26/10/2010	Quản lý Quỹ đầu tư CK, quản lý danh mục đầu tư CK	100%
6	Cty TNHH MTV Vàng, bạc, đá quý	Số 0105011873 ngày 25/11/2010	Sản xuất, gia công, XNK Vàng, bạc đá quý	100%

Nhân viên

Tổng số cán bộ công nhân viên của Ngân hàng vào ngày 30 tháng 06 năm 2011 là 17.643 người .

II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

1. Kỳ kế toán:

- Kỳ kế toán quý II của VietinBank bắt đầu từ ngày 01/04/2011 đến ngày 30/06/2011.
- Kỳ kế toán năm của VietinBank bắt đầu từ ngày 01/01 đến ngày 31/12

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:

- Tất cả các nghiệp vụ phát sinh được hạch toán theo nguyên tệ. Các khoản thu nhập, chi phí bằng ngoại tệ được hạch toán bằng VND theo tỷ giá ngày phát sinh thông qua mua bán ngoại tệ.

- Các Báo cáo tài chính hợp nhất của VietinBank được lập theo đơn vị đồng Việt Nam.

III. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

1. Báo cáo về tuân thủ các chuẩn mực kế toán:

VietinBank áp dụng các chuẩn mực kế toán Việt Nam (CMKT) và các hướng dẫn do Bộ Tài chính ban hành và có hiệu lực trong năm tài chính. Các báo cáo tài chính hợp nhất được lập trên cơ sở tuân thủ các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận tại Việt Nam, bao gồm:

- Quyết định số 149/2001/QĐ-BTC ngày 31/12/2001 về việc ban hành và công bố 4 chuẩn mực kế toán VN (đợt 1).

- Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31/12/2002 về việc ban hành và công bố 6 chuẩn mực kế toán VN (đợt 2).

- Quyết định số 234/2003/QĐ-BTC ngày 30/12/2003 về việc ban hành và công bố 6 chuẩn mực kế toán VN (đợt 3).

- Quyết định số 12/2005/QĐ-BTC ngày 15/02/2005 về việc ban hành và công bố 6 chuẩn mực kế toán VN (đợt 4).

- Quyết định số 100/2005/QĐ-BTC ngày 28/12/2005 về việc ban hành và công bố 4 chuẩn mực kế toán VN (đợt 5).

2. Chế độ kế toán và hình thức kế toán áp dụng:

VietinBank áp dụng chế độ kế toán đối với các Tổ chức tín dụng (TCTD) do Ngân hàng Nhà nước (NHNN) ban hành và có hiệu lực trong năm tài chính.

3. Các cơ sở đánh giá được sử dụng trong quá trình lập BCTC và các ước tính kế toán quan trọng:

- *Cơ sở đánh giá được sử dụng trong quá trình lập BCTC:* Các báo cáo tài chính hợp nhất được lập theo Hệ thống kế toán các TCTD theo Quyết định số 479/QĐ-NHNN2 ngày 29/04/2004 do Thống đốc NHNN VN ban hành và có hiệu lực từ ngày 1/1/2005 và các quyết định sửa đổi bổ sung quyết định 479; Quyết định số 16/2007/NHNN ngày 18/04/2007 của Thống đốc NHNN VN về “Ban hành chế độ báo cáo tài chính đối với các TCTD”.

- *Các ước tính kế toán:* VietinBank trình bày số liệu trên các Báo cáo tài chính (cả riêng lẻ và hợp nhất) trên cơ sở tuân thủ đúng qui định hiện hành tại Quyết định số 16/2007/NHNN ngày 18/04/2007 của Thống đốc NHNN VN về “Ban hành chế độ báo cáo tài chính đối với các TCTD” và các Chuẩn mực kế toán Việt Nam như đã nêu tại điểm 1 mục này.

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

4. Hợp nhất báo cáo:

- Các Báo cáo tài chính hợp nhất bao gồm BCTC của VietinBank và 06 Công ty con tại ngày 30/06/2011. Báo cáo tài chính của các công ty con có cùng niên độ lập báo cáo và sử dụng các chính sách kế toán một cách nhất quán với VietinBank.

- Các đối tượng hợp nhất báo cáo tài chính, gồm:

- ❖ Công ty cho thuê tài chính NH TMCPCT VN.
- ❖ Công ty Chứng khoán NH TMCPCT VN.
- ❖ Công ty Quản lý nợ và khai thác tài sản NH TMCPCT VN
- ❖ Công ty Bảo hiểm NH TMCPCT VN.
- ❖ Công ty TNHH một thành viên Quản lý Quỹ
- ❖ Công ty TNHH một thành viên Vàng, bạc, đá quý.

IV. Chính sách kế toán áp dụng tại VietinBank

1. Chuyển đổi tiền tệ:

1.1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền:

- Tất cả các nghiệp vụ phát sinh được hạch toán theo nguyên tệ. Các khoản thu nhập, chi phí bằng ngoại tệ được hạch toán bằng VND theo tỷ giá ngày phát sinh thông qua mua bán ngoại tệ.

1.2. Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền và ghi nhận chênh lệch tỷ giá phát sinh:

- Tài sản và công nợ có nguồn gốc ngoại tệ được quy đổi sang VND theo tỷ giá liên ngân hàng do NHNN công bố tại ngày lập Bảng cân đối kế toán.

- Chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các tài khoản kinh doanh ngoại tệ được hạch toán vào Báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất. Chênh lệch tỷ giá phát sinh do quy đổi các tài sản và công nợ khác bằng ngoại tệ sang VND được xử lý vào doanh số của các khoản mục tương ứng trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất vào ngày lập báo cáo tài chính.

- Đối với khoản đầu tư liên doanh vào Ngân hàng IndovinaBank bằng đồng Đô La Mỹ (USD), được hạch toán bằng đồng Việt nam theo tỷ giá ngày góp vốn.

2. Nguyên tắc thực hiện hợp nhất Báo cáo tài chính:

- Tất cả số dư và các giao dịch nội bộ giữa Trụ sở chính với Công ty con đã được loại trừ hoàn toàn.

- Báo cáo tài chính của các công ty con được hợp nhất vào báo cáo tài chính của VietinBank theo phương pháp hợp nhất toàn phần kể từ ngày VietinBank có quyền kiểm soát công ty con. Sự kiểm soát tồn tại khi VietinBank có quyền, trực tiếp hay gián tiếp chi phối các chính sách tài chính và hoạt động của công ty con nhằm thu được lợi ích từ hoạt động của các đơn vị đó. Kết quả hoạt động kinh doanh của các công ty con mới được mua hoặc mới được

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

thanh lý trong năm được hạch toán vào báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất một cách hợp lý tính từ ngày mua hoặc tính đến ngày thanh lý.

3. Công cụ tài chính phái sinh và kế toán phòng ngừa rủi ro

3.1. Nghiệp vụ hối đoái kỳ hạn

- Nguyên tắc ghi nhận giao dịch kỳ hạn:

Tại ngày bắt đầu hiệu lực của hợp đồng, Ngân hàng hạch toán theo dõi nội bảng số ngoại tệ cam kết mua vào/hoặc bán ra đồng thời hạch toán số tiền VND cam kết chi trả /hoặc thu về tương ứng.

- Phương pháp kế toán phòng ngừa rủi ro:

Trong thời gian hiệu lực của hợp đồng:

+ Phân bổ theo phương pháp đường thẳng chênh lệch giữa tỷ giá kỳ hạn và tỷ giá giao ngay vào thu nhập, chi phí từ CCTC phái sinh.

+ Hàng ngày xác định lại giá trị hợp đồng kỳ hạn ngoại tệ theo tỷ giá mua/bán giao ngay để ghi nhận lãi/lỗ phát sinh nhưng chưa thực hiện vào tài khoản 633 “Chênh lệch đánh giá lại CCTCPS”.

3.2. Nghiệp vụ hoán đổi tiền tệ

- Nguyên tắc ghi nhận giao dịch hoán đổi tiền tệ:

Tại ngày bắt đầu hiệu lực của hợp đồng, Ngân hàng hạch toán ngoại bảng theo dõi số tiền hoán đổi và số tiền thanh toán cho cả ngoại tệ/VND hoán đổi ở lượt đi và ngoại tệ/VND hoán đổi ở lượt về.

- Phương pháp kế toán:

+ Số tiền ban đầu phụ trội hoặc chiết khấu (do chênh lệch tỷ giá giao ngay và tỷ giá kỳ hạn) sẽ được ghi nhận vào tài khoản Lãi phải thu/Lãi phải trả về giao dịch hoán đổi và phân bổ đều vào chi phí/thu nhập từ các CCTCPS.

+ Tại ngày giá trị hoán đổi lượt đi: Tắt toán ngoại bảng đối với ngoại tệ hoán đổi và/hoặc VND thanh toán của lượt đi, đồng thời hạch toán nội bảng các giao dịch được thực hiện.

+ Tại ngày giá trị hoán đổi lượt về (tắt toán hợp đồng): Tắt toán ngoại bảng đối với ngoại tệ hoán đổi và/hoặc VND thanh toán của lượt về, đồng thời hạch toán nội bảng các giao dịch được thực hiện.

4. Kế toán thu nhập lãi, chi phí lãi và ngừng dự thu lãi:

- Thu nhập lãi cho vay và chi phí trả lãi vay được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất trên cơ sở dự thu, dự chi.

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

- Các khoản cho vay bị phân loại từ nhóm 2 đến nhóm 5 sẽ ngừng dự thu lãi. Lãi phải thu của các khoản cho vay phân loại từ nhóm 2 đến nhóm 5 được chuyển ra ngoại bảng và ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất khi VietinBank thực nhận từ khách hàng.

- Cổ tức nhận được từ hoạt động đầu tư được ghi nhận khi nhận được thông báo từ Hội đồng Quản trị của đơn vị được đầu tư.

5. Kế toán các khoản thu từ phí và hoa hồng:

Các khoản phí dịch vụ và hoa hồng hầu hết được hạch toán trên cơ sở thực thu thực chi, trong trường hợp khách hàng trả trước hoặc nhận trước, Ngân hàng sẽ thực hiện việc phân bổ vào thu nhập/chi phí trong suốt thời gian thực hiện nghĩa vụ theo phương pháp đường thẳng.

6. Kế toán đối với cho vay khách hàng:

6.1. Nguyên tắc ghi nhận khoản vay:

Các khoản cho vay khách hàng được công bố và trình bày theo số dư nợ gốc tại thời điểm kết thúc quý.

6.2. Các nguyên tắc phân loại nợ và đánh giá rủi ro tín dụng:

Theo Luật các TCTD có hiệu lực từ ngày 1/10/1998, Luật sửa đổi và bổ sung một số điều trong Luật các TCTD có hiệu lực từ ngày 1/10/2004, Quyết định 1627/2001/QĐ-NHNN ngày 31/12/2001 của Thống đốc NHNN và việc ban hành Quy chế cho vay của TCTD đối với khách hàng, Quyết định 127/2005/QĐ-NHNN ngày 03/02/2005 về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế cho vay của TCTD đối với khách hàng ban hành theo Quyết định 1627/2001/QĐ-NHNN và Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN ngày 22/04/2005 của NHNN và Quyết định số 18/2006/QĐ-NHNN về việc Phân loại nợ, trích lập và sử dụng dự phòng để xử lý rủi ro tín dụng trong hoạt động ngân hàng của TCTD và các QĐ sửa đổi bổ sung.

Theo đó, các khoản cho vay khách hàng được phân loại theo mức độ rủi ro như sau: *Nợ đủ tiêu chuẩn, Nợ cần chú ý, Nợ dưới tiêu chuẩn, Nợ nghi ngờ, Nợ có khả năng mất vốn* dựa vào tình trạng quá hạn và các yếu tố định tính khác của khoản cho vay.

6.3. Cơ sở trích lập dự phòng rủi ro tín dụng và xoá sổ các khoản cho vay không có khả năng thu hồi:

- Cơ sở trích lập dự phòng rủi ro tín dụng:

Dự phòng rủi ro tín dụng thuần của khoản cho vay khách hàng được tính bằng giá trị còn lại của khoản cho vay trừ (-) giá trị của tài sản bảo đảm đã được chiết khấu theo các tỷ lệ quy định trong Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN và Quyết định số 18/2006/QĐ-NHNN. Dự phòng cụ thể được trích lập trên rủi ro tín dụng thuần của các khoản cho vay theo các tỷ lệ tương ứng với từng nhóm như sau:

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Nhóm	Loại	Tỷ lệ dự phòng cụ thể
1	Nợ đủ tiêu chuẩn	0%
2	Nợ cần chú ý	5%
3	Nợ dưới tiêu chuẩn	20%
4	Nợ nghi ngờ	50%
5	Nợ có khả năng mất vốn	100%

Các khoản nợ được phân loại là Nợ dưới tiêu chuẩn, Nợ nghi ngờ và Nợ có khả năng mất vốn được coi là nợ xấu.

Theo Quyết định 493/QĐ-NHNN, dự phòng chung được trích lập để dự phòng cho những tổn thất chưa xác định được trong quá trình phân loại nợ và trích lập dự phòng cụ thể và trong các trường hợp khó khăn về tài chính của các TCTD khi chất lượng các khoản nợ suy giảm. Theo đó, trong vòng 5 năm kể từ tháng 5/2005, Ngân hàng phải thực hiện trích lập và duy trì dự phòng chung bằng 0,75% tổng giá trị các khoản nợ từ nhóm 1 đến nhóm 4, giá trị của các khoản bảo lãnh, các cam kết cho vay không huỷ ngang và các cam kết chấp nhận thanh toán cho khách hàng.

Dự phòng được ghi nhận vào chi phí trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

Điều 19 của Quyết định 493 quy định, các TCTD nhà nước được phép lên kế hoạch về việc trích lập dự phòng cụ thể và dự phòng chung và báo cáo NHNN, Bộ Tài chính nhưng phải đảm bảo trích lập đủ dự phòng trong vòng 5 năm kể từ ngày Quyết định 493 có hiệu lực.

- Cơ sở xóa sổ các khoản cho vay không có khả năng thu hồi: Dự phòng được sử dụng để xử lý các khoản nợ xấu. Theo Quyết định 493 Ngân hàng thành lập Hội đồng xử lý rủi ro để xử lý các khoản nợ xấu nếu như khoản nợ xấu được phân loại vào nhóm 5, hoặc nếu khách hàng vay là pháp nhân giải thể, phá sản hoặc là cá nhân bị chết hoặc mất tích.

7. Kế toán các nghiệp vụ kinh doanh và đầu tư chứng khoán:

Chứng khoán được phân chia thành 3 loại: Chứng khoán kinh doanh, chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán, chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn. Ngân hàng phải phân loại chứng khoán ngay tại thời điểm mua để hạch toán vào từng khoản mục thích hợp.

7.1. Nghiệp vụ kinh doanh chứng khoán:

- Nguyên tắc ghi nhận chứng khoán kinh doanh: Chứng khoán kinh doanh là những chứng khoán Nợ, chứng khoán Vốn, chứng khoán khác được Ngân hàng mua hẳn và dự định bán ra trong thời gian ngắn nhằm mục đích thu lợi từ việc hưởng chênh lệch giá. Chứng khoán kinh doanh được hạch toán theo giá mua (giá gốc) tại ngày giao dịch.

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

- **Phương pháp đánh giá mức giảm giá trị và trích lập dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh:** Theo qui định của Chuẩn mực kế toán thì chứng khoán kinh doanh được xem xét khả năng giảm giá tại thời điểm lập BCTC. Chứng khoán kinh doanh được lập dự phòng giảm giá khi giá trị ghi sổ cao hơn giá thị trường.

7.2. Nghiệp vụ đầu tư chứng khoán:

- **Nguyên tắc ghi nhận giá trị chứng khoán đầu tư:**

+ **Chứng khoán sẵn sàng để bán:** Bao gồm chứng khoán Nợ và chứng khoán Vốn được Ngân hàng nắm giữ với mục đích đầu tư và sẵn sàng để bán, không thuộc loại chứng khoán mua vào bán ra thường xuyên nhưng có thể bán bất cứ lúc nào xét thấy có lợi.

Chứng khoán Vốn: Được hạch toán theo giá thực tế mua chứng khoán (giá gốc).

Chứng khoán Nợ: Được hạch toán theo mệnh giá, giá trị chiết khấu, giá trị phụ trội của chứng khoán tại thời điểm mua. Giá trị chiết khấu/giá trị phụ trội là giá trị chênh lệch âm/dương giữa giá gốc với tổng giá trị của các khoản tiền gồm Mệnh giá cộng (+) Lãi dồn tích trước khi mua (đối với chứng khoán Nợ trả lãi sau) hoặc trừ (-) Lãi nhận trước chờ phân bổ (đối với chứng khoán Nợ trả lãi trước). Giá trị chiết khấu/Giá trị phụ trội được phân bổ vào báo cáo kết quả kinh doanh theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian còn lại của chứng khoán. Lãi dự thu được tính theo phương pháp đường thẳng theo thời gian nắm giữ còn lại của chứng khoán.

+ **Chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn:** Là những chứng khoán Nợ được Ngân hàng mua hẳn với mục đích đầu tư cho đến ngày đáo hạn để hưởng lãi. Các chứng khoán này được hạch toán theo mệnh giá, giá trị chiết khấu, giá trị phụ trội. Giá trị chiết khấu/giá trị phụ trội được ghi nhận tương tự như đối với chứng khoán Nợ đầu tư sẵn sàng để bán. Lãi dự thu được tính theo phương pháp đường thẳng theo thời gian nắm giữ còn lại của chứng khoán.

- **Phương pháp đánh giá mức giảm giá trị và trích lập dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư:**

+ **Chứng khoán sẵn sàng để bán:** Chứng khoán sẵn sàng để bán được lập dự phòng giảm giá khi giá trị thị trường thấp hơn giá trị ghi sổ. Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

+ **Chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn:** Chứng khoán được lập dự phòng giảm giá khi có dấu hiệu về sự giảm giá chứng khoán kéo dài hoặc có bằng chứng chắc chắn là Ngân hàng khó có khả năng thu hồi đầy đủ khoản đầu tư (không thực hiện lập dự phòng giảm giá chứng khoán đối với những thay đổi giá trong ngắn hạn). Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

8. Kế toán tài sản cố định:

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

- Giá trị TSCĐ được thể hiện bằng nguyên giá trừ số khấu hao lũy kế. Nguyên giá của TSCĐ bao gồm giá mua và các chi phí trực tiếp để đưa TSCĐ vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí liên quan đến bổ sung, nâng cấp và đổi mới TSCĐ được tính vào nguyên giá TSCĐ, chi phí bảo dưỡng, sửa chữa được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh. Khi TSCĐ được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được tất toán và các khoản lãi/lỗ phát sinh do bán/thanh lý tài sản đều được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

- Khấu hao TSCĐ được tính theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian sử dụng ước tính của tài sản như sau:

STT	Loại tài sản	Thời gian sử dụng
1	Nhà cửa	6 năm – 40 năm
2	Vật kiến trúc	5 năm
3	Máy móc, thiết bị	3 năm – 7 năm
4	Phương tiện vận tải	6 năm – 7 năm
5	Tài sản cố định hữu hình khác	4 năm
6	Quyền sử dụng đất có thời hạn	Theo thời hạn được giao
7	Quyền sử dụng đất không thời hạn	Không trích khấu hao
8	Phần mềm máy vi tính	5 năm
9	Tài sản cố định vô hình khác	3 năm – 5 năm

9. Kế toán lợi thế thương mại:

- Lợi thế thương mại được ghi nhận ban đầu theo giá gốc – là phần giá trị còn lại trong giá phí sau khi ghi nhận tài sản, nợ phải trả có thể xác định được và khoản nợ tiềm tàng của bên bị mua.

- Lợi thế thương mại được NH phân bổ dần vào chi phí kinh doanh theo phương pháp đường thẳng trong thời hạn tối đa 10 năm kể từ ngày được ghi nhận.

10. Kế toán các giao dịch thuê tài sản:

** Nguyên tắc ghi nhận tài sản trong các giao dịch:*

- Thuê hoạt động:

+ Khi NH là người đi thuê: Các tài sản đi thuê hoạt động không thuộc quyền sở hữu của VietinBank nên không ghi nhận tăng tài sản. Chi phí đi thuê được phản ánh trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất của VietinBank.

+ Khi NH là người cho thuê: Các tài sản cho thuê hoạt động vẫn thuộc quyền sở hữu của VietinBank nên không ghi nhận giảm tài sản. Thu nhập cho thuê được phản ánh trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất của VietinBank.

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

- Thuê tài chính:

+ Khi NH là người đi thuê: Các tài sản đi thuê tài chính chưa thuộc quyền sở hữu của VietinBank, nhưng VietinBank có trách nhiệm và nghĩa vụ pháp lý quản lý và sử dụng như tài sản của VietinBank, vì thế được ghi nhận tăng tài sản thuê tài chính, trích khấu hao và được bao gồm trong báo cáo tài chính hợp nhất của VietinBank.

+ Khi NH là người cho thuê: Các tài sản cho thuê tài chính là một khoản vốn bằng hiện vật của VietinBank cho bên ngoài thuê, tài sản vẫn thuộc quyền sở hữu của VietinBank, VietinBank vẫn theo dõi tài sản cho thuê tài chính về mặt hiện vật vào tài khoản ngoại bảng và ghi nhận giá trị tài sản cho thuê như một khoản đầu tư tài chính, được bao gồm trong báo cáo tài chính hợp nhất của VietinBank.

*** Phương pháp tính khấu hao tài sản đi thuê tài chính và phân bổ tiền thuê đối với tài sản thuê hoạt động:**

- Đối với tài sản đi thuê tài chính: Tính khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian sử dụng.

- Đối với tài sản thuê hoạt động: Phân bổ tiền thuê tài sản theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian thuê.

11. Tiền và các khoản tương đương tiền:

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, các khoản tiền gửi ngắn hạn có tính thanh khoản cao, các khoản đầu tư ngắn hạn có thể chuyển đổi thành lượng tiền xác định và đáo hạn trong vòng 90 ngày kể từ ngày lập báo cáo tài chính.

12. Dự phòng, công nợ tiềm ẩn và tài sản chưa xác định.

12.1. Dự phòng:

Được trình bày tại điểm 6 (Kế toán đối với cho vay khách hàng) nêu trên.

12.2. Công nợ tiềm ẩn và tài sản chưa xác định:

Trong quá trình hoạt động kinh doanh, VietinBank thực hiện các công cụ tài chính liên quan đến các khoản mục ngoài bảng cân đối tài khoản kế toán, bao gồm các cam kết bảo lãnh và thư tín dụng. Các công cụ tài chính này cũng tạo ra những rủi ro tín dụng cho VietinBank ngoài các rủi ro tín dụng đã được ghi nhận trong nội bảng, đó là khả năng mang đến rủi ro tín dụng cho Ngân hàng khi một trong các bên liên quan đến công cụ tài chính đó không thực hiện các điều khoản của hợp đồng.

- Công nợ tiềm ẩn bao gồm:

+ Bảo lãnh tài chính là các cam kết có điều kiện mà VietinBank cung cấp cho khách hàng để giao dịch với một bên thứ ba trong các hoạt động về bảo lãnh gồm: Cam kết bảo lãnh vay vốn (TK 921), Cam kết bảo lãnh thanh toán (TK 922), Cam kết bảo lãnh thực hiện hợp đồng (TK

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

926), Cam kết bảo lãnh dự thầu (TK 927) và Cam kết bảo lãnh khác (TK 928); Rủi ro tín dụng liên quan đến việc cấp bảo lãnh về cơ bản giống rủi ro nợ cho vay khách hàng.

+ Cam kết cho vay không hủy ngang (TK 924), Cam kết trong nghiệp vụ L/C (TK 925).

- Giao dịch thư tín dụng thương mại trả ngay là loại giao dịch trong đó Ngân hàng cung cấp tài chính cho khách hàng của mình, thông thường người mua/nhà nhập khẩu hàng hoá và bên thụ hưởng là người bán/nhà xuất khẩu. Rủi ro tín dụng trong thư tín dụng trả ngay thường thấp do hàng hoá nhập khẩu được dùng để thế chấp cho loại giao dịch này.

- Giao dịch thư tín dụng trả chậm sẽ phát sinh rủi ro khi hợp đồng đã được thực hiện mà khách hàng không thanh toán cho bên thụ hưởng. Các thư tín dụng trả chậm không được khách hàng thanh toán được VietinBank ghi nhận là khoản cho vay bắt buộc và công nợ tiềm ẩn tương ứng thể hiện nghĩa vụ tài chính của VietinBank phải thanh toán cho bên thụ hưởng và thực hiện nghĩa vụ của VietinBank trong việc bảo lãnh cho khách hàng.

Để giảm thiểu rủi ro VietinBank đã yêu cầu khách hàng ký quỹ để bảo đảm cho các công cụ tài chính có liên quan đến tín dụng khi cần thiết. Giá trị ký quỹ dao động từ 0% đến 100% giá trị cam kết được cấp tùy thuộc vào mức độ tin cậy của khách hàng do Ngân hàng đánh giá.

13. Kế toán các khoản nghĩa vụ đối với nhân viên:

13.1. Trợ cấp nghỉ hưu:

- Nhân viên Ngân hàng khi nghỉ hưu sẽ được nhận trợ cấp về hưu từ quỹ Bảo hiểm xã hội thuộc Bộ Lao động và TBXH. Ngân hàng sẽ phải đóng bảo hiểm xã hội cho mỗi nhân viên bằng 15% lương cơ bản hàng tháng của họ. Ngoài ra, Ngân hàng không phải có 1 nghĩa vụ nào khác.

- Nhân viên Ngân hàng khi nghỉ hưu do sắp xếp lại lao động được hưởng trợ cấp 01 tháng lương cơ bản cho 01 năm (12 tháng) công tác và ½ tháng lương cơ bản cho mỗi tháng nghỉ hưu trước tuổi (tối đa bằng 30 tháng), hạch toán vào chi phí của Ngân hàng. Ngoài ra, người lao động được trợ cấp 03 tháng lương bằng mức lương hiện hưởng (theo quy định trả lương của VietinBank).

13.2. Trợ cấp thôi việc tự nguyện, trợ cấp mất việc, trợ cấp thất nghiệp:

- **Trợ cấp thôi việc tự nguyện:** Theo Điều 42 Bộ Luật lao động và Nghị định 39/2003/NĐ-CP sửa đổi ngày 02/04/2002, Ngân hàng có nghĩa vụ chi trả trợ cấp thôi việc bằng ½ tháng lương cho mỗi năm làm việc cộng với các phụ cấp lương (nếu có) cho những nhân viên tự nguyện thôi việc.

- **Trợ cấp mất việc:** Theo Điều 17 của Bộ Luật lao động, Ngân hàng có nghĩa vụ chi trả trợ cấp cho nhân viên bị mất việc do thay đổi cơ cấu tổ chức hoặc công nghệ. Trong trường hợp này, Ngân hàng có nghĩa vụ chi trả trợ cấp mất việc bằng 01 tháng lương cho mỗi năm nhưng tổng trợ cấp không thấp hơn 02 tháng lương.

Nhân viên Ngân hàng khi nghỉ việc theo chính sách sắp xếp lại lao động của VietinBank được hưởng trợ cấp bằng 1,5 tháng lương cho 01 năm công tác và 0,5 tháng lương cho mỗi tháng

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

nghỉ việc trước tuổi (tối đa bằng 30 tháng). Ngoài ra còn được tính yếu tố giá cả theo khu vực: 10% trên tổng số tiền được trợ cấp đối với khu vực TP Hà Nội, TP Hồ Chí Minh, 5% trên tổng số tiền được trợ cấp đối với khu vực TP loại I và TP loại II.

Mặc dù nghĩa vụ quy định trong Điều 17 và Điều 42 là bắt buộc, việc thực hiện những nghĩa vụ này còn cần tuân theo hướng dẫn chi tiết của Bộ Tài chính trong các Thông tư hướng dẫn thực hiện. Theo Thông tư 82/2003/TT-BTC ngày 14/08/2003 của Bộ Tài chính, Ngân hàng phải trích lập quỹ dự phòng mất việc làm cho nhân viên từ 1%/năm đến 3%/năm trên quỹ lương làm cơ sở đóng bảo hiểm xã hội.

- **Trợ cấp thất nghiệp:** Theo Nghị định 127/2008/NĐ-CP ngày 12/12/2008, từ ngày 01/01/2009 VietinBank thực hiện nghĩa vụ của người sử dụng lao động trích 1% từ tiền lương, tiền công để nộp cho Quỹ bảo hiểm thất nghiệp. Trong trường hợp người lao động mất việc làm sẽ được hưởng trợ cấp từ Quỹ trợ cấp thất nghiệp của BHXH.

14. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận thuế thu nhập doanh nghiệp và chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp:

14.1. Thuế thu nhập hiện hành:

Tài sản và thuế phải nộp cho năm hiện hành và các năm trước được tính bằng giá trị dự kiến phải nộp cho (hoặc được thu hồi từ) cơ quan thuế, áp dụng mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực vào ngày lập Bảng cân đối kế toán.

14.2. Thuế thu nhập hoãn lại:

- Thuế thu nhập hoãn lại được xác định cho các khoản chênh lệch tạm thời tại ngày lập Bảng cân đối kế toán giữa cơ sở tính thuế thu nhập của các tài sản và nợ phải trả và giá trị ghi sổ của chúng cho mục đích báo cáo tài chính.

- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả những chênh lệch tạm thời chịu thuế, ngoại trừ:

+ Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch.

- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận cho tất cả những chênh lệch tạm thời được khấu trừ khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch được khấu trừ, ngoại trừ:

+ Tài sản thuế hoãn lại phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hoặc nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch.

- Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại phải được xem xét lại vào ngày kết thúc niên độ kế toán và phải giảm giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại đến mức bảo đảm chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa ghi nhận trước

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

dây được xem xét lại vào ngày kết thúc niên độ kế toán và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận này.

- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài chính khi tài sản được thu hồi hay công nợ được thanh toán, dựa trên các mức thuế suất và Luật thuế có hiệu lực vào ngày kết thúc niên độ kế toán.

- Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hoãn lại cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

- Ngân hàng chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả khi Ngân hàng có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp của Ngân hàng được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế đối với cùng một đơn vị chịu thuế và doanh nghiệp dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

15. Kế toán các khoản vốn vay, phát hành chứng khoán Nợ, công cụ vốn:

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay: Các khoản vốn vay được công bố và trình bày theo số dư nợ gốc tại thời điểm lập báo cáo.

- Kỳ phiếu, trái phiếu phát hành (GTCG): Thực hiện theo quy định của chuẩn mực kế toán “Chi phí đi vay”, được phản ánh trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất theo giá trị thuần (xác định bằng giá trị GTCG theo mệnh giá trừ (-) chiết khấu GTCG cộng (+) phụ trội GTCG. Lãi dự trả được tính theo phương pháp đường thẳng.

- Mua lại giấy tờ có giá do chính VietinBank phát hành:

+ Đối với GTCG VietinBank không cho phép thanh toán trước hạn: Khi mua lại được phản ánh như một khoản đầu tư vào chứng khoán sẵn sàng để bán/chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn. Do vậy khi lập báo cáo tài chính, VietinBank đã thực hiện đối trừ giá trị GTCG mua lại, lãi dự thu; GTCG phát hành, lãi dự trả để đảm bảo tài sản và công nợ của VietinBank được phản ánh hợp lý.

+ Đối với GTCG VietinBank cho phép thanh toán trước hạn: Khi mua lại ghi giảm giá trị GTCG phát hành và các tài khoản liên quan.

16. Vốn chủ sở hữu:

Tổng vốn của VietinBank thể hiện bằng tiền. Vốn của VietinBank cũng được bổ sung từ quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ và các quỹ khác được trích lập từ lợi nhuận sau thuế của Ngân hàng theo quy định của Pháp luật.

Hàng năm, VietinBank thực hiện trích lập các Quỹ theo Nghị định 146/2005/ND-CP ngày 23 tháng 11 năm 2005 về chế độ tài chính đối với các TCTD và theo Điều lệ NHTMCPCTVN.

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Theo đó VietinBank thực hiện trích lập các quỹ dự trữ theo tỷ lệ phần trăm của lợi nhuận sau thuế như sau:

- Trích lập quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ bằng 5% lợi nhuận sau thuế của Ngân hàng và tiếp tục trích nộp tới khi bằng 10% vốn điều lệ của Ngân hàng theo quy định của Pháp luật.

- Trích lập quỹ dự phòng tài chính với mức 10% lợi nhuận sau thuế của Ngân hàng và tiếp tục trích nộp tới khi bằng 25% vốn điều lệ của Ngân hàng.

- Trích lập các quỹ đầu tư phát triển nghiệp vụ, quỹ khen thưởng, quỹ phúc lợi và các quỹ khác theo quyết định của Đại hội đồng cổ đông. Tỷ lệ trích lập các quỹ trên do Đại hội đồng cổ đông quyết định phù hợp với quy định của Pháp luật.

- Trả cổ tức cho các cổ đông.

17. Các hoạt động uỷ thác chịu rủi ro của TCTD:

Theo công văn số 1166/CV-KTTC2 ngày 03/09/2003 của NHNN hướng dẫn “Hạch toán nghiệp vụ uỷ thác cho vay vốn của các TCTD”, các TCTD uỷ thác cho vay vốn phải hạch toán số tiền uỷ thác cho vay đã chuyển cho TCTD nhận uỷ thác như khoản phải thu; Hạch toán kịp thời số tiền mà TCTD nhận uỷ thác đã cho vay (giải ngân) đối với khách hàng vào tài khoản cho vay thích hợp và trích lập, sử dụng dự phòng cho vay theo đúng quy định

V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán: Số đầu kỳ được trình bày theo số đã kiểm toán tại ngày 31/12/2010

1. CHỨNG KHOÁN KINH DOANH

Đầu tư vào chứng khoán kinh doanh tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

	<i>30/06/2011</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>
Chứng khoán Nợ		
Chứng khoán Chính phủ	29,365	29.123
Chứng khoán do các TCTD khác trong nước phát hành	353,769	53.951
Chứng khoán Vốn		
Chứng khoán vốn do các TCTD khác phát hành	32,848	31.986
Chứng khoán vốn do các TCKT trong nước phát hành	356,667	115.701
Chứng khoán kinh doanh khác		-
Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	(15,047)	(6.558)
	757.603	224.203

2. CÁC CÔNG CỤ TÀI CHÍNH PHÁI SINH VÀ CÁC TÀI SẢN TÀI CHÍNH KHÁC

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

	<i>Tổng giá trị ghi sổ kế toán (theo tỷ giá đánh giá lại tại ngày 30/06/2011)</i>		<i>Tổng giá trị ghi sổ kế toán (theo tỷ giá đánh giá lại tại ngày 31/12/2010)</i>	
	<i>Tài sản triệu đồng</i>	<i>Công nợ triệu đồng</i>	<i>Tài sản triệu đồng</i>	<i>Công nợ triệu đồng</i>
Công cụ TC phái sinh tiền tệ	3.172		19,242	
Giao dịch kỳ hạn tiền tệ	3,172		2,184	
Giao dịch hoán đổi tiền tệ	-		17,058	
Mua quyền chọn tiền tệ		-	-	-
<i>Mua quyền chọn mua</i>		-	-	-
<i>Mua quyền chọn bán</i>		-	-	-
Bán quyền chọn tiền tệ		-	-	-
<i>Bán quyền chọn mua</i>		-	-	-
<i>Bán quyền chọn bán</i>		-	-	-
Giao dịch tương lai tiền tệ		-	-	-
Công cụ TC phái sinh khác		-	-	-

3. CHO VAY KHÁCH HÀNG

	<i>30/06/2011 triệu đồng</i>	<i>31/12/2010 triệu đồng</i>
Cho vay các tổ chức kinh tế, cá nhân trong nước	258,940,238	229.521.886
Cho vay chiết khấu thương phiếu và các giấy tờ có giá	867,442	1.795.264
Cho thuê tài chính	1,334,296	1.222.332
Các khoản thay khách hàng	83	-
Cho vay bằng vốn tài trợ, ủy thác đầu tư	1,873,748	1.641.732
Cho vay ủy thác khác	13,762	23.594
Cho vay theo chỉ định chính phủ		-
Nợ cho vay được khoan và nợ chờ xử lý	237,914	1
	263.267.483	234.204.809

3.1. Phân tích chất lượng nợ cho vay

	<i>30/06/2011 triệu đồng</i>	<i>31/12/2010 triệu đồng</i>
Nợ đủ tiêu chuẩn	255,202,936	230.266.753
Nợ cần chú ý	3,900,370	2.399.518
Nợ dưới tiêu chuẩn	994,930	924.605
Nợ nghi ngờ	922,646	410.692
Nợ có khả năng mất vốn	2,246,601	203.241
	263.267.483	234.204.809

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
 Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

3. 2. Phân tích dư nợ theo thời gian

	30/06/2011 triệu đồng	31/12/2010 triệu đồng
Nợ ngắn hạn	158,684,001	141.377.034
Nợ trung hạn	29,026,020	27.660.107
Nợ dài hạn	75,557,461	65.167.668
	263.267.483	234.204.809

4. THAY ĐỔI (TĂNG/GIẢM) CỦA DỰ PHÒNG RỦI RO TÍN DỤNG

Thay đổi (tăng/giảm) của dự phòng rủi ro tín dụng:

Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng:	4.350.767 triệu đồng
Dự phòng công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng:	464.759 triệu đồng
<u>Trong đó:</u> DP công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng HD tín dụng:	386.806 triệu đồng
Dự phòng rủi ro hoạt động bảo hiểm (Cty Bảo Hiểm):	77.953 triệu đồng
Thay đổi dự phòng rủi ro tín dụng:	4.350.767 triệu đồng
	386.806 triệu đồng
	4.737.573 triệu đồng

Chi tiêu	Dự phòng chung (triệu đồng)	D. phòng cụ thể (triệu đồng)	Tổng cộng (triệu đồng)
<u>Kỳ này (năm nay)</u>			
Số dư đầu kỳ (31/12/2010: số kiểm toán)	1.915.828	1.444.916	3.360.744
Dự phòng rủi ro trích lập trong kỳ	634,447	4,632,920	5,267,367
Hoàn nhập dự phòng trong kỳ (*)	(259,084)	(3,631,454)	(3,890,538)
Dự phòng giảm do xử lý các khoản Nợ khó thu hồi bằng nguồn dự phòng(*)			
Số dư cuối kỳ (30/06/2011)	2,291,191	2,446,382	4,737,573
<u>Kỳ trước (năm trước- số kiểm toán)</u>			
Số dư đầu kỳ (31/12/2009)	1.435.169	342.050	1.777.219
Dự phòng rủi ro trích lập trong kỳ	622.682	577.239	1.199.921
Hoàn nhập dự phòng trong kỳ (*)	(405.672)	(105.303)	(510.975)
Khác	2.921	-	2.921
Dự phòng giảm do xử lý các khoản Nợ khó thu hồi bằng nguồn dự phòng(*)	-	-	-
Số dư cuối kỳ (30/06/2010)	1.655.100	813.986	2.469.086

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

5. CHỨNG KHOÁN ĐẦU TƯ

	<i>30/06/2011</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>
Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	67,503,156	55.645.824
<i>Chứng khoán Nợ</i>	<i>67,358,132</i>	<i>55.500.801</i>
Chứng khoán Chính phủ	38,205,015	30.942.995
Chứng khoán Nợ do các TCTD khác phát hành	6,182,852	6.907.060
Chứng khoán Nợ do các TCKT trong nước phát hành	22,970,265	17.650.746
<i>Chứng khoán Vốn</i>	<i>145,023</i>	<i>145.023</i>
Chứng khoán Vốn do các TCTD khác P/hành		
Chứng khoán Vốn do các TCKT trong nước phát hành	145.023	145.023
<i>Dự phòng giảm giá chứng khoán sẵn sàng để bán</i>	<i>(269,241)</i>	<i>(269.146)</i>
Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	429,424	6.208.700
Chứng khoán Chính phủ	179,424	2.378.700
Chứng khoán Nợ do các TCTD khác phát hành	-	80.000
Chứng khoán Nợ do các TCKT trong nước phát hành	250,000	3.750.000
<i>Dự phòng giảm giá CK đầu tư giữ đến ngày đáo hạn</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<u>67.663.339</u>	<u>61.585.378</u>

6. GÓP VỐN, ĐẦU TƯ DÀI HẠN

6.1 Phân tích giá trị đầu tư theo loại hình đầu tư:

Chi tiêu	<i>Triệu đồng</i>	
	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
Các khoản đầu tư vào công ty liên doanh	1,738,301	1.782.208
Các khoản đầu tư vào công ty liên kết		
Các khoản đầu tư dài hạn khác	315,328	310.548
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn (*)		
Tổng	<u>2,053,629</u>	<u>2.092.756</u>

6.2 Danh sách các công ty liên doanh

Chi tiết các khoản vốn góp liên doanh tại thời điểm 30 tháng 06 năm 2011 và 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

	30/06/2011				31/12/2010			
	Nguyên giá theo nguyên tệ (USD)	Giá gốc quy đổi triệu đồng	Giá trị ròng của khoản đầu tư hạch toán theo phương pháp VCSSH triệu đồng	% sở hữu của Ngân hàng	Nguyên giá theo nguyên tệ (USD)	Giá gốc quy đổi triệu đồng	Giá trị ròng của khoản đầu tư hạch toán theo phương pháp VCSSH triệu đồng	% sở hữu của Ngân hàng
Ngân hàng Liên doanh INDOVINA	82.500.000	1.392.058	1.738.301	50%	82.500.000	1.392.058	1.619.284	50%
	82.500.000	1.392.058	1.738.301	50%	82.500.000	1.392.058	1.659.969	50%

7. CÁC KHOẢN NỢ CHÍNH PHỦ VÀ NHNN

	30/06/2011 triệu đồng	31/12/2010 triệu đồng
Vay NHNN	27,052,139	42,767,200
Vay chiết khấu, tái chiết khấu các giấy tờ có giá	-	10,702,164
Vay khác	3,201	3,201
Vay NHNN (bằng Ngoại tệ)	48,938	49,430
Vay theo hồ sơ tín dụng	27,000,000	32,000,000
Vay quá hạn	12,175	12,405
Tiền gửi thanh toán của Kho bạc Nhà nước	626,429	453,478
	27,690,743	43,220,678

8. TIỀN GỬI VÀ VAY CÁC TCTD KHÁC

8.1 Tiền gửi của các TCTD khác

	30/06/2011 triệu đồng	31/12/2010 triệu đồng
a. Tiền gửi không kỳ hạn		
- Bằng VND	799,497	1.525.281
- Bằng vàng và ngoại tệ	1,792,567	419.975
b. Tiền gửi có kỳ hạn		
- Bằng VND	20,127,324	17.558.473
- Bằng vàng và ngoại tệ	10,124,428	6.684.415
	32.843.816	26.188.144

8.2 Vay các TCTD khác

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
 Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

	<i>30/06/2011</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>
Bảng VNĐ	-	-
Bảng ngoại tệ	13.763.110	8.908.582
	13.763.110	8.908.582

9. TIỀN GỬI CỦA KHÁCH HÀNG

Thuyết minh theo loại hình tiền gửi

	<i>30/06/2011</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>
<i>Tiền gửi không kỳ hạn</i>		
Tiền gửi không kỳ hạn bằng VNĐ	27,582,878	33.908.833
Tiền gửi không kỳ hạn bằng ngoại tệ	5,012,684	6.685.295
<i>Tiền gửi có kỳ hạn</i>		
Tiền gửi có kỳ hạn bằng VNĐ	125,740,037	137.334.535
Tiền gửi có kỳ hạn bằng ngoại tệ	20,689,511	18.909.700
<i>Tiền gửi vốn chuyên dùng</i>	1,410,985	1.406.048
<i>Tiền gửi ký quỹ</i>	6,921,137	6.222.881
<i>Tiền giữ hộ và đợi thanh toán</i>	-	1.451.483
	187.357.233	205.918.705

10. PHÁT HÀNH GIẤY TỜ CÓ GIÁ THÔNG THƯỜNG:

(không gồm công cụ tài chính phức hợp)

Loại GTCG	Kỳ phiếu	Trái phiếu vô danh	Trái phiếu hữu danh	Chứng chỉ tiền gửi	Công cụ nợ	Tổng
1. Dưới 12 tháng:						
Mệnh giá	10,095,716			3,987,330	928	14,083,974
Chiết khấu						
Phụ trội						
2. Từ 12 tháng đến dưới 5 năm:						
Mệnh giá	6	185	7,095,065	5,029,571	53,160	12,177,987
Chiết khấu						
Phụ trội						

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

3. Từ 5 năm trở lên:						
Mệnh giá						
Chiết khấu						
Phụ trội						
Tổng	10,095,722	185	7,095,065	9,016,901	54,088	26,261,961

11. CÁC KHOẢN NỢ KHÁC

	<i>30/06/2011</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>
Các khoản lãi phải trả	4,048,578	3.560.011
Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải trả	130	130
Các khoản phải trả và công nợ khác	34,199,265	5.489.655
- Các khoản phải trả nội bộ	3,295,269	2.963.444
- Các khoản phải trả bên ngoài	3,524,169	1.891.997
- Các khoản phải trả khác	27,379,826	634.214
Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng	464,759	590.842
	38.712.732	9.640.638

12. TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NGHĨA VỤ VỚI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

	<i>Số dư đầu kỳ</i> <i>(31/12/2010)</i> <i>Số kiểm toán</i>	<i>Đơn vị: Triệu đồng</i>		<i>Số dư cuối kỳ</i> <i>(30/06/2011)</i>
		<i>Phát sinh trong kỳ</i>		
		<i>Tăng</i>	<i>Giảm</i>	
Thuế GTGT	(88.332)	136,137	109,834	(62,029)
Thuế TNDN	721.901)	920,967	990,017	652,851
Các loại thuế khác	88.282	302,749	347,759	43,272
	721,851	1,359,854	1,447,610	634,095

Ngân hàng có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp 25% trên tổng lợi nhuận chịu thuế.

13. VỐN VÀ QUỸ CỦA TỔ CHỨC TÍN DỤNG

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

13.1. Báo cáo tình hình thay đổi vốn chủ sở hữu:

	Số dư đầu kỳ (31/12/2010) Số kiểm toán	Đơn vị: Triệu đồng		Số dư cuối kỳ (30/06/2011)
		Phát sinh trong kỳ		
		Tăng	Giảm	
1. Vốn góp/Vốn điều lệ	15.172.291	1.685.810		16.858.101
2. Thặng dư vốn cổ phần	89.778	1.854.391		1.944.169
3. Cổ phiếu quỹ	-			
4. Chênh lệch đánh giá lại TS	-			
5. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	118.766	45,803,020	45,921,786	-
6. Quỹ đầu tư phát triển				
7. Quỹ dự phòng tài chính	438.356	30,715		469,071
8. Quỹ dự trữ BS vốn điều lệ	130.538			130.538
9. Quỹ khác thuộc VCSH				
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối/Lỗ lũy kế	2.217.631	2,985,616	2,045,234	3,158,013
11. Lợi ích cổ đông thiểu số	201.913	4,730		206,643
12. Vốn chủ sở hữu khác	3.003	1.082		4.085
Tổng	18.372.276	52,365,364	47,967,020	22,770,620

Chỉ tiêu Vốn góp/Vốn điều lệ tăng do: Trong kỳ, NHCT phát hành cổ phiếu mới bán cho Tổ chức tài chính quốc tế (IFC) và Quỹ đầu tư vốn cổ phần IFC với tỷ lệ 10% vốn điều lệ (sau khi hoàn tất giao dịch) là: 168.581.013 cổ phần.

Chỉ tiêu thặng dư vốn cổ phần tăng: Là chênh lệch tăng giữa số tiền thu về và giá trị cổ phần chào bán theo mệnh giá của số lượng cổ phiếu bán cho Tổ chức tài chính quốc tế (IFC) và Quỹ đầu tư vốn cổ phần IFC

Chỉ tiêu Quỹ Dự phòng tài chính tăng: Là do xử lý số dư các quỹ theo số liệu quyết toán cổ phần hoá và số liệu trích quỹ năm 2010 của các công ty con.

Chỉ tiêu Quỹ khác thuộc Vốn chủ sở hữu tăng: là khoản trích quỹ năm 2010 của Công ty con.

Chỉ tiêu lợi nhuận sau thuế chưa phân phối:

Số tăng: là lợi nhuận thực hiện đến 30/06/2011 của Ngân hàng

Số giảm: là số chi trả cổ tức năm 2010 cho cổ đông và số trích quỹ bổ sung theo NQĐHĐ năm 2011 số 04/NQ-ĐHDCĐ ngày 31/5/2011 của Ngân hàng.

So sánh Lợi nhuận Quý II/2011 so cùng kỳ năm 2010: tăng 214% chủ yếu do chỉ tiêu cho vay khách hàng tăng so cùng kỳ năm trước, trong đó chỉ tiêu thu nhập lãi thuần tăng 66% so cùng kỳ, tỷ lệ nợ xấu giảm số do đó số hoàn nhập dự phòng rủi ro tín dụng so với

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

số trích lập trong kỳ lớn, lãi thuần từ hoạt động ngoại hối tăng so cùng kỳ năm trước là 117%, thu nhập thuần từ hoạt động kinh doanh khác tăng 178% .

Lợi nhuận lũy kế 6 tháng năm 2011 tăng so cùng kỳ năm 2010 là: 81% do các nguyên nhân trên.

13.2 Chi tiết cổ phiếu của Ngân hàng như sau:

	30/06/2011	31/12/2010
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	1.685.810.134	1.517.229.121
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng		
- Cổ phiếu phổ thông	168.581.013	163.420.642
- Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu được mua lại		
- Cổ phiếu phổ thông	-	-
- Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	1.685.810.134	1.517.229.121
- Cổ phiếu phổ thông	-	-
- Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành	10.000	10.000

Trong Quý I, VietinBank đã bán cổ phần riêng lẻ cho IFC và Quỹ đầu tư cấp vốn IFC là: 168.581.013 cổ phần.

14. THU NHẬP LÃI VÀ CÁC KHOẢN THU NHẬP TƯƠNG TỰ

	30/06/2011 triệu đồng	30/06/2010 triệu đồng
Thu nhập lãi tiền gửi	1,940,102	502.929
Thu nhập lãi cho vay khách hàng	19,769,522	10.419.963
Thu lãi từ kinh doanh, đầu tư chứng khoán	3,901,129	2.483.267
Thu nhập lãi cho thuê tài chính	112,746	97.367
Thu khác từ hoạt động tín dụng	7,735	3.323
	<u>25,731,234</u>	<u>13.506.849</u>

15. CHI PHÍ LÃI VÀ CÁC KHOẢN CHI PHÍ TƯƠNG TỰ

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

	<u>30/06/2011</u> <u>triệu đồng</u>	<u>30/06/2010</u> <u>triệu đồng</u>
Trả lãi tiền gửi	11,784,772	6.249.390
Trả lãi tiền vay	3,616,164	1.372.930
Trả lãi phát hành giấy tờ có giá	999,954	534.231
Trả lãi tiền thuê tài chính	-	-
Chi phí hoạt động tín dụng khác	34,860	23.495
	<u>16,435,750</u>	<u>8.180.046</u>
16. LÃI/LỖ THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG MUA BÁN CHỨNG KHOÁN KINH DOANH		
	<u>30/06/2011</u> <u>triệu đồng</u>	<u>30/06/2010</u> <u>triệu đồng</u>
Thu nhập từ mua bán chứng khoán kinh doanh	12,463	37.595
Chi phí về mua bán chứng khoán kinh doanh	8,177	14.794
Chi phí dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	8,583	20.878
Lãi/(Lỗ) thuần từ hoạt động kinh doanh (mua bán) chứng khoán kinh doanh	<u>(4,297)</u>	<u>1.923</u>
17. LÃI/LỖ THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG MUA BÁN CHỨNG KHOÁN ĐẦU TƯ		
	<u>30/06/2011</u> <u>triệu đồng</u>	<u>30/06/2010</u> <u>triệu đồng</u>
Thu nhập từ mua bán chứng khoán đầu tư	10,257	2.010
Chi phí về mua bán chứng khoán đầu tư	15	-
Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư	-	-
Lãi/(Lỗ) thuần từ hoạt động kinh doanh chứng khoán đầu tư	<u>10,242</u>	<u>2.010</u>
18. THU NHẬP TỪ VỐN GÓP VỐN MUA CỔ PHẦN		
	<u>30/06/2011</u> <u>triệu đồng</u>	<u>30/06/2010</u> <u>triệu đồng</u>
Cổ tức nhận được trong kỳ từ góp vốn, mua cổ phần:		
- từ chứng khoán Vốn kinh doanh	13,998	4.856
- từ các khoản đầu tư dài hạn khác	900	1.815
Phân chia lãi/lỗ theo phương pháp vốn CSH của các khoản đầu tư vào các công ty liên doanh	119,017	53.943
	<u>133,915</u>	<u>60.614</u>

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

19. CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG

19.1. Chi phí hoạt động khác

	<i>30/06/2011</i> <i>triệu đồng</i>	<i>30/06/2010</i> <i>triệu đồng</i>
1. Chi nộp thuế và các khoản phí, lệ phí	49,254	47.971
2. Chi phí cho nhân viên	4,293,866	2.292.969
<i>Trong đó:</i>		
- Chi lương và phụ cấp	4,033,538	2.162.474
- Các khoản chi đóng góp theo lương	120,326	82.375
- Chi trợ cấp	2,687	1.121
- Chi công tác xã hội	706	733
3. Chi về tài sản	603,977	488.125
<i>Trong đó:</i> Khấu hao TSCĐ	348,209	296.559
4. Chi hoạt động quản lý công vụ	660,355	530.023
<i>Trong đó:</i>		
- Công tác phí	31,483	27.003
- Chi về các hoạt động đoàn thể của TCTD	3,326	
5. Chi nộp phí bảo hiểm, bảo toàn tiền gửi của khách hàng	75,823	53.755
6. Chi phí dự phòng (không tính chi phí DPRR tín dụng nội và ngoại bảng; chi phí DP giảm giá chứng khoán)		
	5.683.276	3.412.843

19.2. Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng (số liệu quý)

	<i>Quý II/2011</i> <i>triệu đồng</i>	<i>Quý II/2010</i> <i>triệu đồng</i>
Chi dự phòng rủi ro tín dụng	(611.086)	531.620
	(611.086)	531.620

20. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

Tiền và các khoản tương đương tiền thuần thể hiện trên báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ bao gồm các khoản trên bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ sau

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

	<u>30/06/2011</u> <i>triệu đồng</i>	<u>31/12/2010</u> <i>triệu đồng</i>
Tiền và các khoản tương đương tiền tại quỹ	3,030,369	2.813.948
Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước	7,014,365	5.036.794
Tiền gửi và cho vay các TCTD khác có kỳ hạn dưới 90 ngày	26,829,080	45.309.811
Chứng khoán có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua		
	<u>36.873.814</u>	<u>53.160.553</u>

21. NGHĨA VỤ NỢ TIỀM ẨN VÀ CÁC CAM KẾT ĐƯA RA

	<u>30/06/2011</u> <i>triệu đồng</i>	<u>31/12/2010</u> <i>triệu đồng</i>
1.Nghĩa vụ tiềm ẩn		
Cam kết bảo lãnh vay vốn	(538,347)	49.899
Cam kết trong nghiệp vụ LC	28,227,028	21.790.267
Cam kết bảo lãnh khác (TT; thực hiện HĐ; khác)	16,719,411	14.776.573
2.Các cam kết đưa ra		
Cam kết cho vay không huỷ ngang	1.546.350	-
Cam kết khác		
	<u>45,954,441</u>	<u>36.616.739</u>

22. GIAO DỊCH VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Chi tiết giao dịch lớn với các bên liên quan trong kỳ như sau:

<u>Bên liên quan</u>	<u>Quan hệ</u>	<u>Các giao dịch</u>	<u>triệu đồng</u>
NIINNVN	Quản lý trực tiếp	Tăng tiền gửi thanh toán và dự trữ bắt buộc	1.977.571
NHINNVN	Quản lý trực tiếp	Giảm tiền vay tại NHNN	(15.715.061)

Chi tiết nợ và cho vay các bên liên quan tại thời điểm 31 tháng 03 năm 2011 như sau:

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

<i>Bên liên quan</i>	<i>Quan hệ</i>	<i>Các giao dịch</i>	<i>Phải thu triệu đồng</i>	<i>(Phải trả) triệu đồng</i>
NHNN Việt Nam	Quản lý trực tiếp	Tiền gửi thanh toán và dự trữ bắt buộc	7.014.364	
NHNN Việt Nam	Quản lý trực tiếp	Tiền vay NHNN		27.052.139

23. MỨC ĐỘ TẬP TRUNG THEO KHU VỰC ĐỊA LÝ CỦA CÁC TÀI SẢN, CÔNG NỢ VÀ CÁC KHOẢN MỤC NGOẠI BẢNG

	<i>Tổng dư nợ cho vay</i>	<i>Tổng tiền gửi</i>	<i>Các cam kết tín dụng</i>	<i>Triệu đồng</i>	
				<i>CCTC phải sinh (Dư nợ - Dư có) Tổng giá trị giao dịch theo hợp đồng)</i>	<i>Kinh doanh và đầu tư chứng khoán (Chênh lệch DN-DC)</i>
Trong nước	265.707.483	220.715.649	49.533.964	3.172	68.420.942
Nước ngoài		111.829			
Cộng	265.707.483	220.827.478	49.533.964	3.172	68.420.942

24. CHÍNH SÁCH QUẢN LÝ RỦI RO LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CÔNG CỤ TÀI CHÍNH

Thực hiện chỉ đạo của Ngân hàng nhà nước về việc nâng cao vai trò của công tác quản lý rủi ro trong các tổ chức tín dụng, VietinBank tiếp tục thực hiện các chính sách quản lý rủi ro cho toàn diện các lĩnh vực hoạt động. Các hoạt động liên quan đến các công cụ tài chính bao gồm các hợp đồng giao ngay, kỳ hạn, các hợp đồng tiền vay.. được đa dạng hóa và kiểm soát chặt chẽ bởi các công cụ quản lý rủi ro. Mọi hoạt động đều được thực hiện trên cơ sở những đánh giá rủi ro định tính và định lượng.

Mô hình quản lý rủi ro liên quan đến các công cụ tài chính gắn liền với mô hình quản lý rủi ro hiện đại của VietinBank. Mô hình này dựa trên “3 hàng phòng thủ” gồm các nhân viên từ các cơ sở hoạt động trong hệ thống “như một nền tảng”, bộ phận quản lý rủi ro và sau cùng là bộ phận kiểm soát nội bộ.

Các bộ phận chuyên trách, hoạt động theo các quy chế, quy định do Hội đồng Quản trị đề ra và tuân thủ các nguyên tắc và quy trình nghiệp vụ do Tổng Giám đốc ban hành. Thực hiện quản lý rủi ro đối với mọi cấp và trên toàn diện các hoạt động tác nghiệp. Chi tiết đối với những bộ phận cụ thể quản lý rủi ro liên quan đến các công cụ tài chính như sau:

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

- **Đối với rủi ro tín dụng và đầu tư**, Phòng Định chế tài chính là đầu mối chịu trách nhiệm phân tích và đề xuất các giới hạn tín dụng cho từng đối tác là các định chế tài chính. Phòng Quản lý rủi ro tín dụng và đầu tư phối hợp các bộ phận liên quan thẩm định và trình Hội đồng định chế tài chính xem xét phê duyệt.

- **Đối với rủi ro thanh khoản, rủi ro thị trường, tác nghiệp**: Phòng Kế hoạch và hỗ trợ Alco chịu trách nhiệm thường xuyên theo dõi và đánh giá các chênh lệch về mặt kỳ hạn đối với hoạt động quản lý tài sản nợ/tài sản có để xác định, đo lường, phân tích và báo cáo rủi ro thanh khoản và rủi ro lãi suất. Phòng Kinh doanh ngoại tệ chịu trách nhiệm tổng hợp, theo dõi và báo cáo hàng ngày rủi ro tỷ giá của cả hệ thống. VietinBank đã thiết lập các quy định và quy trình nghiệp vụ cụ thể đối với hoạt động đầu tư và kinh doanh ngoại tệ; ứng dụng hệ thống công nghệ thông tin hiện đại để xử lý giao dịch, đảm bảo các nguyên tắc phân cấp phân quyền, kiểm soát và quản lý rủi ro tác nghiệp trong quá trình sử dụng công cụ tài chính tại tất cả các bộ phận Front office, Middle office và Back office.

Phòng quản lý rủi ro thị trường và tác nghiệp thường xuyên theo dõi, đánh giá, phân tích và báo cáo các rủi ro tác nghiệp và thị trường trong quá trình hoạt động kinh doanh liên quan đến các công cụ tài chính.

- **Đối với rủi ro pháp lý**: do Phòng Pháp chế chịu trách nhiệm quản lý về tính pháp lý trên các mặt hoạt động, nhằm đảm bảo giảm thiểu tối đa các loại rủi ro liên quan các hoạt động liên quan đến các công cụ phái sinh.

25. RỦI RO THỊ TRƯỜNG:

Quý II/2011, NHCT tiếp tục triển khai biện pháp đảm bảo thực hiện các giới hạn an toàn theo yêu cầu Thông tư 13/TT-NHNN và Thông tư 19/TT-NHNN của NHNN cũng như theo yêu cầu của đối tác nước ngoài IFC. Hoàn thành công tác chuẩn bị để triển khai thực hiện module ALM/FTP vào đầu quý 2, đang tiến hành soạn thảo hồ sơ yêu cầu mời thầu. Alco họp định kỳ hàng tháng và đột xuất để đề ra các giải pháp về quản lý rủi ro thanh khoản, rủi ro lãi suất, rủi ro tiền tệ, đồng thời phân tích dự báo các kịch bản để chủ động đối phó đối với các tình huống biến động của thị trường, cụ thể như sau:

1-Chính sách quản lý rủi ro lãi suất:

-**Cơ cấu tổ chức quản lý**: Trên cơ sở chính sách thay đổi lãi suất trong từng thời kỳ, ủy ban Alco ban hành các giải pháp đề xuất HĐQT phê duyệt và áp dụng trong toàn hệ thống NHCTVN.

-Phương pháp quản lý:

-Đối với hoạt động đầu tư, căn cứ vào các thông tin chủ yếu bao gồm:

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

- +Cân đối vốn kinh doanh của NHCT trong ngắn hạn và dài hạn;
- +Cân đối vốn trên thị trường và dự đoán xu hướng lãi suất thị trường;
- +Thông tin từ các ngân hàng lớn và đối tác;
- +Thông tin chính sách từ NHNN;
- +Các nguồn thông tin khác.

NHCTVN dự báo diễn biến lãi suất trên thị trường để đưa ra quyết định đầu tư cho phù hợp. Trong trường hợp dự báo lãi suất có xu hướng giảm, NHCT sẽ tăng cường các khoản đầu tư dài hạn để tăng khả năng sinh lời. Ngược lại, nếu dự báo lãi suất có xu hướng tăng, NHCT sẽ tăng cường đầu tư ngắn hạn để giảm thiểu rủi ro lãi suất.

-Đối với hoạt động huy động vốn và sử dụng vốn, lãi suất huy động vốn được xác định theo nguyên tắc thị trường, lãi suất thay đổi theo nhu cầu, theo quy mô huy động và diễn biến lãi suất trên thị trường.

NHCT quy định mức lãi suất cho vay trên nguyên tắc đảm bảo bù đắp chi phí vốn, các chi phí quản lý và có lãi trên cơ sở ban hành các mức lãi suất cho vay. Theo đó các chi nhánh khi cho vay lãi suất thấp tối thiểu bằng mức sàn quy định. Do nguồn vốn có kỳ hạn ngắn từ 12 tháng trở xuống là chủ yếu, để tránh rủi ro về lãi suất NHCT quy định đối với lãi suất cho vay trung, dài hạn bắt buộc phải thả nổi (không cố định lãi suất cho vay):

-Quy định kiểm tra, giám sát:

-Mô hình kiểm tra, giám sát bằng văn bản theo nội dung chỉ đạo chuyên đề và các quy trình liên quan như quy trình cho vay....

-Thiết kế các mô hình, kịch bản, phương án có thể xảy ra khi thị trường có biến động, chủ động các giải pháp phòng ngừa rủi ro...

-Thiết lập các tham số lãi suất được quản lý trong hệ thống INCAS và thuộc sự quản lý của các phòng nghiệp vụ chuyên trách.

-Hệ thống thông tin báo cáo:

-Các báo cáo được lấy từ hệ thống INCAS và theo kênh của các phòng nghiệp vụ.

-Các báo cáo từ hệ thống Treasury.

-Các báo cáo phân tích, đánh giá tình hình thị trường thông qua các phương tiện thông tin đại chúng, NHNN, Bộ Tài chính...

-Thực tế quý II năm 2011, theo định hướng của Chính phủ và NHNN tại Nghị quyết 18/NQ-CP; Nghị định 41/NĐ-CP, mặc dù mặt bằng lãi suất lên cao, NHCT tiếp tục điều hành ưu đãi lãi suất nhằm hỗ trợ doanh nghiệp phát triển SXKD. Tiếp tục triển khai một loạt các chương trình mục tiêu đối với một số lĩnh vực Chính phủ khuyến khích như xuất khẩu, phát triển kinh tế nông nghiệp nông thôn, cho vay hỗ trợ các doanh nghiệp vừa và nhỏ... theo chỉ đạo của Chính phủ.

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Với kinh nghiệm và khả năng nhạy bén trong quản trị điều hành, NHCTVN đã điều hành thận trọng, linh hoạt cơ chế lãi suất tiền gửi, tiền vay đảm bảo hiệu quả kinh doanh và tăng trưởng được tổng tài sản và mở rộng thị phần. Thực tế xem xét bảng số liệu tại Báo cáo rủi ro lãi suất quý 2/2011 cho thấy tài sản nhạy cảm với lãi suất của NHCTVN chủ yếu tập trung ở các kỳ hạn từ 6 tháng trở xuống.

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Rủi ro lãi suất ngày 30/06/2011

(triệu đồng)

Chi tiêu	Không chịu L.S	Quá hạn			Trong hạn						Tổng	
		Trên 3 tháng	Đến 3 tháng	Đến 1 tháng	Từ 1-3 tháng	Từ 3-6 tháng	Từ 6-12 tháng	Từ 1-5 năm	Trên 5 năm			
Tài sản												
Tiền mặt, vàng bạc đá quý	3,030,369	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,030,369
Tiền gửi lại NHNN	0	0	0	7,014,365	0	0	0	0	0	0	0	7,014,365
Tiền gửi tại và cho vay các TCTD khác (*)	0	0	0	25,409,000	12,007,810	355,330	1,065,990	725,650	0	0	0	39,564,780
Chứng khoán kinh doanh (*)		0	0	0	772,650	0	0	0	0	0	0	772,650
Công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	0	0	0	3,172	0	0	0	0	0	0	0	3,172
Cho vay khách hàng (*)	0	3,161,890	4,664,463	177,740,794	51,527,840	4,704,922	444,758	3,681,416	17,341,398	0	0	263,267,481
Chứng khoán đầu tư (*)	0	0	0	1,688,105	1,749,719	3,806,048	14,085,181	44,320,859	2,281,658	0	0	67,932,580
Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)	0	0	0	0	0	0	0	2,053,629	0	0	0	2,053,629
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	3,155,506	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,155,506
Tài sản Có khác	12,519,299	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12,519,299
Tổng tài sản	18,705,174	3,161,890	4,664,463	211,856,436	66,058,020	8,866,300	15,595,929	50,782,564	19,623,066	0	0	399,313,831
Nợ phải trả												
Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	0	0	0	7,000,000	0	20,000,000	690,743	0	0	0	0	27,690,743
Tiền gửi của và tiền vay từ TCTD khác	0	0	0	7,730,140	13,712,000	18,428,266	6,736,521	0	0	0	0	46,606,927
Tiền gửi của khách hàng	0	0	0	127,432,782	44,024,054	9,766,260	5,824,403	309,620	103	0	0	187,357,233
Công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vốn tài trợ ủy thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	0	0	0	39,420,077	2,668,858	577,900	20,384	2,577,250	0	0	0	45,264,469
Phát hành giấy tờ có giá	0	0	0	10,363,418	6,797,467	5,252,099	1,843,546	5,431	0	0	0	26,261,961
Các khoản nợ khác (*)	38,712,731											38,712,731
Tổng Nợ phải trả	38,712,731	-	-	91,946,417	69,202,390	54,024,525	15,115,597	2,892,301	103	0	0	371,894,064
Mức chênh lệch thanh khoản ròng	-20,007,557	3,161,890	4,664,463	19,910,019	-3,144,370	-45,158,225	480,331	47,890,263	19,622,953	0	0	27,419,768

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

2- Thuyết minh chính sách quản lý rủi ro thanh khoản

-Cơ cấu tổ chức quản lý:

Hội đồng Alco hợp định kỳ và đột xuất tùy theo yêu cầu hoạt động kinh doanh. Chủ động tham mưu, đề xuất các biện pháp cân đối vốn kinh doanh đảm bảo an toàn hiệu quả. Việc quản lý rủi ro thanh khoản vẫn chủ yếu do phòng Kế hoạch & HT Alco và phòng Đầu tư cùng phối hợp thực hiện. Có trách nhiệm báo cáo và thực thi các chính sách quản lý rủi ro thanh khoản chung của NHCT cho từng thời kỳ (tháng, quý, năm) và trình Ban lãnh đạo phê duyệt.

-Phương pháp quản lý:

Trên cơ sở được Ban lãnh đạo phê duyệt kế hoạch kinh doanh hàng năm, phòng KH & HT Alco phân tích và dự báo các dòng tiền vào/ra trong hệ thống theo kế hoạch đã được duyệt; đồng thời căn cứ vào biến động nguồn vốn và sử dụng vốn thực tế hàng ngày. Từ đó đưa ra các quyết định về quản lý và điều hành vốn khả dụng cho phù hợp.

Căn cứ vào dự báo biến động nguồn vốn khả dụng, phòng Đầu tư quản lý dự trữ thứ cấp thông qua việc mua giấy tờ có giá có tính thanh khoản cao. Các giấy tờ có giá này có thể được giao dịch trên thị trường thứ cấp để chuyển hoá thành tiền. Phòng Đầu tư có thể quyết định bán lại các giấy tờ có giá cho NHNN qua thị trường mở, hoặc vay tái cấp vốn khi nguồn vốn khả dụng thiếu hụt để đảm bảo thanh khoản cho toàn hệ thống.

Căn cứ vào các quy định của NHNN, phòng KH & HT Alco cùng phối hợp với phòng Đầu tư đề xuất phương án quản lý vốn khả dụng của NHCT đảm bảo số dư bình quân thực tế trên tài khoản tiền gửi VNĐ và ngoại tệ tại NHNN hàng tháng không thấp hơn số dư tài khoản dự trữ bắt buộc theo quy định. Ngoài ra, phòng Đầu tư còn thiết lập quan hệ hạn mức giao dịch với các ngân hàng khác để hỗ trợ lẫn nhau khi cần thiết.

-Quy trình kiểm tra, giám sát:

Quy trình quản lý vốn khả dụng tại NICT đang thực hiện trong hệ thống INCAS, chương trình thanh toán liên ngân hàng CITAD. Trên cơ sở thanh toán tập trung tại Trụ sở chính, NHCT luôn chủ động quản lý thanh khoản hàng ngày. Hiện nay, NHCT đang khẩn trương triển khai và phát triển các phần mềm nâng cấp và hoàn thiện quy trình quản lý rủi ro theo chuẩn quốc tế.

-Thực tế hiện nay NHCTVN đã chủ động chuẩn bị nguồn vốn dự trữ thứ cấp với số dư lên tới hàng chục ngàn tỷ đồng (*Bao gồm trái phiếu Chính phủ, tín phiếu NHNN, tín phiếu kho bạc, trái phiếu Cty, trái phiếu NHTM...*). Để góp phần tăng trưởng kinh tế, NICT đã tích cực triển khai chương trình cho vay ưu đãi đối với các doanh nghiệp nông – lâm ngư nghiệp, doanh nghiệp vừa và nhỏ theo NQ 18-NQ-CP và cho vay xuất khẩu, nông nghiệp nông thôn theo NĐ

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

41/2010/NĐ-CP, đáp ứng đầy đủ các nhu cầu vay vốn của các doanh nghiệp/ các thành phần kinh tế nhằm góp phần tăng trưởng kinh tế.

Quý II/2011, NHNN điều hành chính sách tiền tệ theo hướng thắt chặt tiền tệ. NICT đã thực hiện nhiều giải pháp tích cực huy động vốn, coi trọng nguồn vốn từ tổ chức kinh tế và dân cư, chính vì vậy mặc dù tiền gửi doanh nghiệp giảm, tình hình thanh khoản cả vốn VND và USD đều được đảm bảo tốt do có nguồn tiền gửi dân cư bù đắp.

Trong quý II/2011, NHCT đã tích cực đẩy mạnh công tác huy động nguồn vốn từ tổ chức và các tầng lớp dân cư. Đến nay, tiền gửi dân cư đã có mức tăng trưởng khá cao, là tiền đề để phát triển các sản phẩm ngân hàng bán lẻ. Dự kiến trong năm 2011 tiếp tục phát hành cổ phiếu cho Ngân hàng Nova Scotia. Cổ đông chiến lược nước ngoài sẽ trợ giúp NHCT đa dạng hoá cơ cấu sở hữu, góp phần nâng cao năng lực quản trị doanh nghiệp, quản lý rủi ro, phát triển sản phẩm dịch vụ đối với doanh nghiệp vừa và nhỏ và phát triển một số hoạt động kinh doanh mới.

Xem xét số liệu tại Bảng Báo cáo rủi ro thanh khoản quý II/2011, cho thấy nguồn vốn của NHCTVN khá dồi dào loại kỳ hạn từ 1 đến 12 tháng. Và nguồn vốn có kỳ hạn từ 1 năm trở lên còn hạn chế tuy có cải thiện nhiều so với đầu năm - đây cũng là tình trạng chung của các NHTM Việt Nam hiện nay. Thực tế NHCTVN vẫn đảm bảo đúng tỷ lệ sử dụng nguồn vốn ngắn hạn để cho vay trung dài hạn theo quy định của NHNN.

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
 Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Rủi ro thanh khoản ngày 30/06/2011

(triệu đồng)

Chi tiêu	Quá hạn			Trong hạn					Tổng
	Trên 3 tháng	Đến 3 tháng	Đến 1 tháng	Từ 1-3 tháng	Từ 3-12 tháng	Từ 1-5 năm	Trên 5 năm		
Tài sản									
Tiền mặt, vàng bạc đá quý			3,030,369						3,030,369
Tiền gửi tại NHNN			7,014,365						7,014,365
Tiền gửi tại và cho vay các TCTD khác (*)			25,409,000	12,007,810	1,421,320	726,650			39,564,780
Chứng khoán kinh doanh (*)			0	772,650					772,650
Công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác			3,172						3,172
Cho vay khách hàng (*)	4,729,887	675,459	38,105,106	15,969,876	110,591,862	45,917,527	47,277,764		263,267,481
Chứng khoán đầu tư (*)			1,699,980	1,070,000	12,695,683	45,526,622	6,940,295		67,932,580
Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)							2,053,629		2,053,629
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư							3,155,506		3,155,506
Tài sản Có khác (*)			5,563,125	3,682,136	3,274,038				12,519,299
Tổng tài sản	4,729,887	675,459	80,825,117	33,502,472	127,982,903	92,170,799	59,427,194		399,313,831
Nợ phải trả									
Các khoản nợ Chính phủ và NHNN			7,000,000		20,000,000	690,743			27,690,743
Tiền gửi của và tiền vay từ NHNN và TCTD khác			7,730,140	13,712,000	18,428,266	6,736,521			46,606,927
Tiền gửi của khách hàng			95,225,782	7,832,986	79,431,931	4,290,174	576,360		187,357,233
Công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác			0						0
Vốn tài trợ ủy thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro			11,497,089	12,715,107	5,572,660	12,902,362	2,577,250		45,264,469
Phát hành giấy tờ có giá			5,758,133	5,417,535	8,265,154	6,821,139			26,261,961
Các khoản nợ khác (*)			6,703,557	18,300,861	6,159,797	7,548,516			38,712,731
Tổng Nợ phải trả			133,914,701	57,978,490	137,857,808	38,989,455	3,153,610		371,894,064
Mức chênh lệch thanh khoản ròng	4,729,887	675,459	-53,089,584	-24,476,018	-9,874,905	53,181,343	56,273,584		27,419,767

(*) không bao gồm dự phòng rủi ro

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

3- Thuyết minh chính sách quản lý rủi ro tiền tệ

-Cơ cấu tổ chức quản lý:

Phòng Kế hoạch & Hỗ trợ Alco trực tiếp chịu trách nhiệm theo dõi, cân đối phân bổ vốn theo đồng nội tệ và ngoại tệ qui đổi - chủ yếu hai ngoại tệ USD và EUR. Xác định cụ thể các hạn mức, giám sát tốc độ tăng trưởng về nguồn vốn, sử dụng vốn toàn ngân hàng và từng chi nhánh, có văn bản chỉ đạo điều hành, đảm bảo hiệu quả và chủ động trong hoạt động kinh doanh.

-Phương pháp quản lý:

Trên cơ sở số liệu thực tế, nhu cầu tăng trưởng của các đơn vị thành viên đăng ký, phòng KH&HT Alco phân tích và dự báo các luồng tiền vào/ra trong hệ thống đề xuất Ban lãnh đạo phương án kế hoạch vốn kinh doanh theo từng loại tiền tệ (*chủ yếu nội tệ và USD, EUR qui đổi*), và được quản lý điều hành theo sổ dư hàng ngày đảm bảo an toàn và hiệu quả kinh doanh của toàn hệ thống.

-Hệ thống văn bản, Bao gồm các văn bản chỉ đạo, thông báo về chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh theo từng đồng tiền, chủ yếu quản lý về VNĐ và ngoại tệ USD.

-Quy trình kiểm tra, giám sát:

Quy trình quản lý điều hành cân đối vốn kinh doanh tại NHCT đang được thực hiện hàng ngày tại Phòng Kế hoạch & Hỗ trợ Alco và Phòng Đầu tư. Việc quản lý rủi ro tiền tệ chủ yếu mức kiểm soát sự tuân thủ, được giám sát tập trung thường trực trên hệ thống thanh toán tập trung tại Trụ sở chính.

Để khắc phục NHCT đang tiếp tục phát triển các phần mềm khác nhằm nâng cấp và hoàn thiện quy trình quản lý rủi ro theo chuẩn quốc tế.

Để ổn định tỷ giá, NHNN đã thực hiện một loạt các biện pháp như giới hạn đối tượng được vay ngoại tệ, yêu cầu các tập đoàn kinh tế phải bán ngoại tệ USD cho ngân hàng cùng với qui định lãi suất tiền gửi USD đối với các doanh nghiệp là 1%/năm, áp trần lãi suất huy động USD đối với cá nhân là 2%/năm. Nhờ những giải pháp tích cực của NHNN nên thị trường ngoại hối trong Quý II đã bình ổn trở lại. Quý này các doanh nghiệp tích cực vay vốn USD (*do lãi suất thấp hơn VNĐ*).

Trong Quý II/2011, tín dụng ngoại tệ tiếp tục dà tăng trưởng cao so với cùng kỳ năm trước. NHCTVN tích cực khai thác được nguồn vốn ngoại tệ USD từ thị trường quốc tế thông qua kênh tái tài trợ. Bằng nguồn vốn USD này đã tài trợ cho vay các Dự án/phương án SXKD trong nước, góp phần tăng trưởng nền kinh tế. NHCTVN luôn đảm bảo chấp hành các tỷ lệ an toàn trong hoạt động kinh doanh theo qui định của NHNN.

Để hạn chế và phòng ngừa rủi ro tiền tệ, NHCTVN đã chỉ đạo các chi nhánh trong toàn hệ thống cẩn trọng khi tăng trưởng cho vay ngoại tệ USD, hạn chế cho vay nhập khẩu một số mặt

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

hàng trong nước có thể sản xuất thay thế. Tập trung ưu tiên cho vay nhập khẩu các mặt hàng thiết yếu phục vụ nền kinh tế như xăng dầu, phân bón, thuốc trừ sâu...

Xem xét Bảng số liệu Báo cáo rủi ro tiền tệ quý II/2011, cho thấy trạng thái cân đối của ngoại tệ USD, EUR và VNĐ. Nguồn vốn huy động ngoại tệ trong nước và nước ngoài tăng trưởng khá mạnh, đảm bảo tăng trưởng cao hơn dư nợ cho vay nền kinh tế.

Rủi ro Tiền tệ ngày 30/6/2011

(triệu đồng)

CHỈ TIÊU	EUR QUI ĐỔI	USD QUI ĐỔI	VNĐ	KHÁC QUI ĐỔI	TỔNG
Tài sản					
Tiền mặt, vàng bạc đá quý	138,437	486,930	2,381,957	23,046	3,030,369
Tiền gửi tại NHNN	0	2,129,974	4,884,391	0	7,014,365
Tiền gửi tại và cho vay các TCTD khác	241,315	6,867,020	32,177,882	278,564	39,564,780
Chứng khoán kinh doanh	0	0	772,650	0	772,650
Công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	3,172	0	0		3,172
Cho vay khách hàng	2,600,298	53,768,315	206,898,870	0	263,267,483
Chứng khoán đầu tư	0	470,117	67,462,463	0	67,932,580
Góp vốn, đầu tư dài hạn	0	0	2,053,629	0	2,053,629
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	0	0	3,155,506	0	3,155,506
Tài sản Cố khác	18,712	319,603	12,180,953	31	12,519,299
Tổng tài sản	3,001,933	64,041,958	331,968,300	301,640	399,313,831
Nợ phải trả					
Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	0	266,036	27,424,706	1	27,690,743
Tiền gửi của và tiền vay từ NHNN và TCTD khác	727,106	24,952,664	20,877,883	49,273	46,606,927
Tiền gửi của khách hàng	1,827,484	28,297,260	157,124,998	107,491	187,357,233
Công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	0		0		0
Vốn tài trợ ủy thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	300,368	3,825,547	41,338,555	0	45,264,469
Phát hành giấy tờ có giá	0	2,535,036	23,726,925	0	26,261,961
Các khoản nợ khác	108,476	3,948,523	34,655,732		38,712,731
Tổng Nợ phải trả	2,963,434	63,625,066	305,148,799	156,765	371,894,064
Mức chênh thanh khoản ròng	38,499	416,892	26,819,501	144,875	27,419,767

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

26. TỶ GIÁ MỘT SỐ LOẠI NGOẠI TỆ VÀO THỜI ĐIỂM CUỐI KỲ

	<u>30/6/2011</u> đồng	<u>31/12/2010</u> đồng
USD	20.540	18.932
EUR	29.663	27.466
GBP	32.935	31.808
CHF	24.612	22.070
JPY	254,32	253,10
SGD	16.640	16.003
CAD	21.135	20.628
AUD	21.953	20.935
NZD	16.994	15.898
THB	645,91	665,05
SEK	3.242	3.052
NOK	3.806	3.512
DKK	3.978	3.678
HKD	2.628	2.650
CNY	3.196	3.140

Lập bảng

Phạm Thị Lan Hương

Kế toán trưởng

Nguyễn Hải Hưng

KT. Tổng Giám đốc

Phó Tổng Giám đốc



Nguyễn Văn Du

Hà Nội, Việt Nam